



Husqvarna®



TS 112, TS 114

EN	Operator's manual
ES	Manual de usuario
PT	Manual do utilizador
IT	Manuale dell'operatore

2-40
41-82
83-124
125-166

Sommario

Introduzione.....	125	Programma di ricerca guasti.....	157
Sicurezza.....	130	Trasporto, stoccaggio e smaltimento.....	160
Montaggio.....	136	Dati tecnici.....	163
Utilizzo.....	139	Assistenza.....	165
Manutenzione.....	143	Dichiarazione di conformità.....	166

Introduzione

Ispezione di preconsegna e numeri di prodotto

firmata del documento di ispezione pre-consegna dal rivenditore.

Nota: Un'ispezione di preconsegna è stata effettuata per questo prodotto. Assicurarsi di ricevere una copia

Informazioni di contatto dell'officina:	
Il presente manuale operatore si riferisce al prodotto con codice/numero di serie:	
/	
Motore:	
Trasmissione:	

Descrizione del prodotto

Trattore da giardino con piatto di taglio installato tra l'asse anteriore e l'asse posteriore. Dotato di motore a 4 tempi a benzina.

Uso previsto

Questo prodotto è destinato esclusivamente al taglio dell'erba in giardini privati e su pendenze non superiori a 10° all'interno di giardini privati. Non deve essere utilizzato in parchi pubblici e campi sportivi, nel settore agricolo o nella silvicoltura. Montare un accessorio opzionale per usare il prodotto per altre attività. Utilizzare il prodotto solo con gli accessori approvati dal produttore. Per ulteriori informazioni, rivolgersi a un'officina autorizzata.

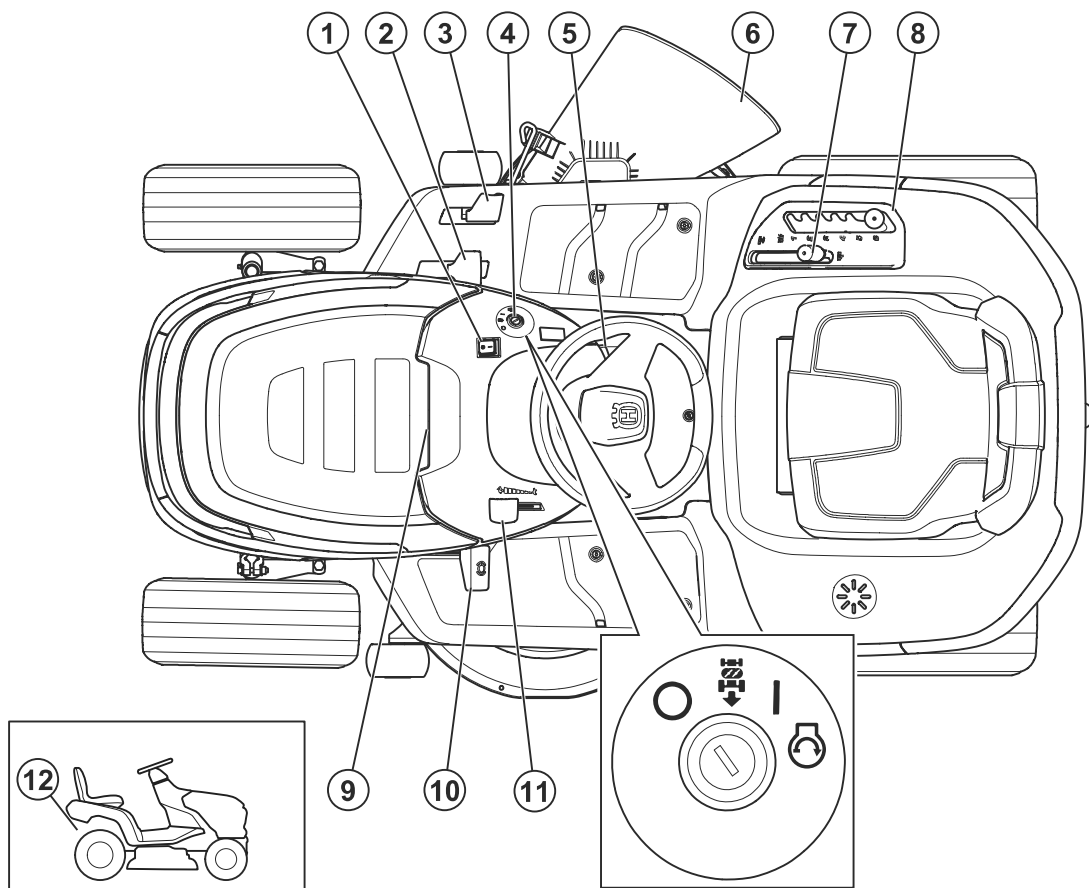
Un diverso utilizzo del prodotto rappresenta un uso improprio. Questo invaliderà la garanzia e il produttore non si assumerà alcuna responsabilità per eventuali danni causati a terzi dall'utilizzatore.

Fare riferimento alle direttive locali per l'utilizzo dei tagliaerba.

Assicurazione del prodotto

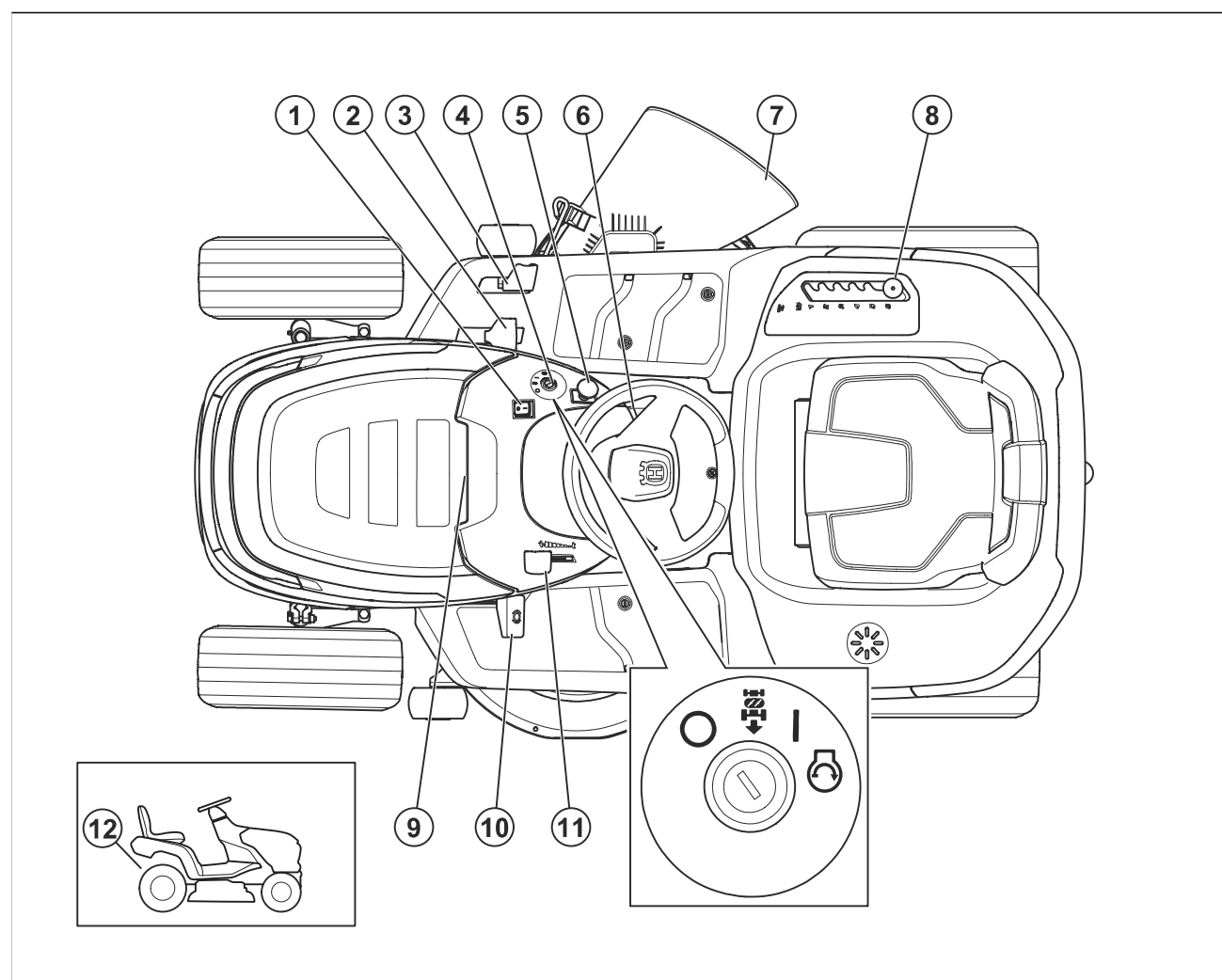
Accertarsi di disporre della copertura assicurativa per il nuovo prodotto. Contattare la propria compagnia assicurativa se non si è sicuri di disporre della copertura. Si raccomanda un'assicurazione completa che copra lesioni contro terzi, incendio, danni, furto e responsabilità civile.

Panoramica del prodotto (TS 112)



1. Interruttore luci
2. Pedale di avanzamento
3. Pedale di retromarcia
4. Blocco accensione
5. Blocco del freno di stazionamento
6. Deflettore
7. Comando innesto lame
8. Leva altezza di taglio
9. Contatore (sotto il cofano del motore)
10. Leva del freno di stazionamento
11. Comando dell'acceleratore
12. Leva per innestare o disinnestare la trazione

Panoramica del prodotto (TS 114)



1. Interruttore luci
2. Pedale di avanzamento
3. Pedale di retromarcia
4. Blocco accensione
5. Pulsante della presa di forza
6. Blocco del freno di stazionamento
7. Deflettore
8. Leva altezza di taglio
9. Contatore
10. Leva del freno di stazionamento
11. Comando dell'acceleratore
12. Leva per innestare o disinnestare la trazione

Husqvarna Connect

Il manuale dell'operatore e ad altre informazioni relative al prodotto sono disponibili nell'app Husqvarna Connect. Husqvarna Connect è un'app gratuita per i dispositivi mobili. Vedere *Primo utilizzo Husqvarna Connect alla pagina 139*.

Controllo presenza operatore (OPC)

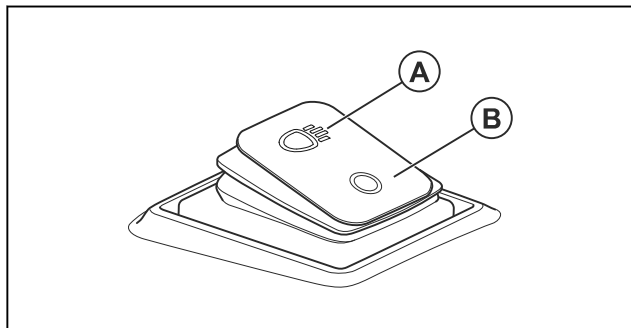
Il Controllo presenza operatore (OPC) si attiva quando l'operatore si alza dal sedile. Il Controllo presenza operatore (OPC) disinnesta la rotazione delle lame e arresta il motore.



AVVERTENZA: Per il modello (TS 114), il motore si arresta solo se il freno di stazionamento non è inserito.

Luce di lavoro

Il prodotto è dotato di luce di lavoro. Premere l'interruttore per accendere (A) o spegnere (B) la luce di lavoro.



Simboli riportati sul prodotto



AVVERTENZA: questo prodotto può essere pericoloso e causare lesioni gravi o mortali all'operatore o a terzi. Prestare attenzione e utilizzare il prodotto correttamente.



Leggere attentamente il Manuale dell'operatore e accertarsi di aver compreso le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.



Veloce



Lento



Innestare il sistema di trasmissione.



Disinnestare il sistema di trasmissione.



Arresto del motore



Accensione del motore



Avviamento del motore



Leva del freno di stazionamento



Altezza di taglio



Sistema per operazioni in retromarcia (ROS)



Retromarcia



Marcia avanti



Luci di lavoro ON/OFF



Carburante



Contenuto massimo di etanolo 10%



Olio motore



Si consiglia una protezione acustica.



Le lame sono disinserite.



Le lame sono inserite.



Tenere il corpo lontano dalle parti rotanti.



Tenere il corpo lontano dalle lame rotanti.



Attenzione all'espulsione o al rimbalzo di oggetti.



Non tagliare l'erba su terreni in pendenza.
Non tagliare l'erba su superfici con pendenze superiori a 10°.



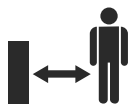
Pericolo di ribaltamento



Guardare all'indietro prima e durante lo spostamento del prodotto in retromarcia.



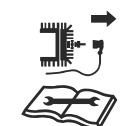
Non trasportare passeggeri sul prodotto o sull'apparecchiatura.



Tenere lontano persone e animali dalla zona di lavoro.



Non poggiare il piede



Scollegare il cappuccio della candela prima di eseguire la manutenzione del prodotto.



La forza verticale max. consentita sulla barra di traino è specificata in *Dati tecnici alla pagina 163* nonché sull'etichetta.



La forza orizzontale max. consentita sulla barra di traino è specificata in *Dati tecnici alla pagina 163* nonché sull'etichetta.



Emissioni di rumore nell'ambiente in conformità alle direttive e alle norme UE e UK e alla norma del Nuovo Galles del Sud in materia di protezione dell'ambiente "Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017". Il livello di potenza sonora garantito del prodotto è specificato in *Dati tecnici alla pagina 163* nonché sull'etichetta.



Codice scansionabile



Il prodotto è conforme alle direttive CE vigenti.



Il presente prodotto è conforme alle direttive del Regno Unito vigenti.



Inserire e disinserire il freno di stazionamento.

Nota: Altri simboli/decalcomanie sul prodotto si riferiscono ai requisiti legali specifici del mercato.

Etichetta sul prodotto



PERICOLO - Tenere a distanza mani e piedi.

Contatore

Il contatore mostra il numero di ore di funzionamento del motore. Fare riferimento a *Panoramica del prodotto alla pagina 126* per la posizione del contatore.

Danni al prodotto

Non siamo responsabili dei danni al prodotto se:

- Il prodotto viene riparato in modo errato.
- Il prodotto viene riparato con parti che non provengono o non sono omologate dal produttore.

- Il prodotto contiene un accessorio che non proviene o non è omologato dal produttore.
- Il prodotto non viene riparato presso un centro di assistenza autorizzato o presso un'autorità competente.

Emissioni Euro V



AVVERTENZA: La manomissione del motore rende nulla l'omologazione UE del prodotto.

Sicurezza

Definizioni di sicurezza

Le avvertenze, le precauzioni e le note sono utilizzate per evidenziare le parti importanti del manuale.



AVVERTENZA: Utilizzato se è presente un rischio di lesioni o morte dell'operatore o di passanti nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.



ATTENZIONE: Utilizzato se è presente un rischio di danni al prodotto, ad altri materiali oppure alla zona adiacente nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.

Nota: Utilizzato per fornire ulteriori informazioni necessarie in una determinata situazione.

Istruzioni di sicurezza generali



AVVERTENZA: Questo prodotto può tagliare mani e piedi e scagliare oggetti. Lesioni gravi o mortali possono verificarsi se non si rispettano le istruzioni di sicurezza.



AVVERTENZA: Non continuare a utilizzare un prodotto che presenti l'attrezzatura di taglio danneggiata. Un'attrezzatura di taglio danneggiata può scagliare oggetti e causare lesioni gravi o mortali. Sostituire immediatamente le lame danneggiate.



AVVERTENZA: Durante il funzionamento, questo prodotto genera un campo elettromagnetico. Tale campo può interferire, in alcuni casi, con persone portatrici di impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di condizioni che

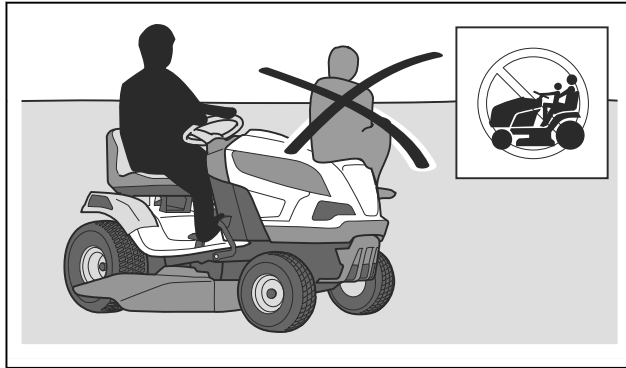
possono implicare lesioni gravi o mortali, i portatori di tali impianti devono consultare il proprio medico e il produttore dell'impianto prima di utilizzare questo prodotto.



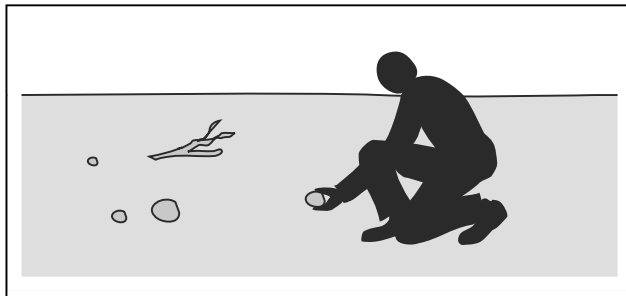
AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Usare la massima cautela e il buon senso. Evitare tutte le situazioni che richiedono capacità superiori alle proprie. Se non si è sicuri delle procedure operative anche dopo aver letto il manuale dell'operatore, rivolgersi a un esperto prima di continuare.
- Leggere con attenzione e comprendere il manuale dell'operatore e le istruzioni sul prodotto prima di avviarlo.
- Apprendere l'uso del prodotto e i comandi e imparare come arrestare il prodotto rapidamente.
- Apprendere a riconoscere le decalcomanie di sicurezza.
- Conservare il prodotto pulito in modo che sia possibile leggere chiaramente i simboli e gli adesivi.
- Pulire le perdite di carburante o d'olio sul prodotto prima di metterlo in funzione o di riporlo.
- Tenere presente che l'operatore potrà essere ritenuto responsabile di eventuali incidenti che coinvolgono altre persone o i loro beni.
- Non porre le mani o i piedi vicino alle parti rotanti.
- Non porre le mani o i piedi al di sotto del prodotto.
- Tenersi sempre lontano dalle aperture di scarico.
- Assicurarsi che il materiale scaricato non colpisca altre persone o animali.
- Assicurarsi che il materiale scaricato non colpisca pareti o altre superfici dure. I materiali scaricati possono rimbalzare.
- Arrestare sempre le lame quando si utilizza il prodotto su superfici ghiaiate.
- Non azionare il piatto di taglio se lo scivolo di scarico o altri dispositivi di sicurezza sono mancanti o difettosi.

- Disinnestare sempre le lame quando non si sta falciando.
- Assicurarsi che l'erba o altri materiali indesiderati non tocchino lo scarico caldo o le parti calde del motore.
- Non usare il piatto di taglio per tagliare foglie o altri materiali indesiderati che possono provocare un accumulo.
- Non trasportare passeggeri. Il prodotto deve essere utilizzato da una sola persona.



- Non lasciare il prodotto incustodito con il motore acceso. Arrestare sempre le lame, applicare il freno di stazionamento, spegnere il motore e rimuovere la chiave di accensione prima di lasciare incustodito il prodotto.
- Utilizzare il prodotto solo alla luce solare o in altre condizioni di sufficiente illuminazione. Tenere il prodotto a distanza di sicurezza da buche o altre irregolarità nel suolo. Prestare attenzione ad altri possibili rischi.
- Non utilizzare mai il prodotto in condizioni meteorologiche sfavorevoli, ad esempio nebbia, pioggia, umidità o luoghi molto umidi, vento forte, freddo intenso, rischio di fulmini ecc.
- Trovare e marcare eventuali pietre e altri oggetti fissi per evitarli durante il taglio.
- Liberare l'area da oggetti come pietre, giocattoli, fili, ecc. che possono rimanere incastrati nelle lame ed essere scagliati in aria.



- Non consentire ai bambini, o ad altre persone non autorizzate all'utilizzo del prodotto, di utilizzarlo o eseguirne la manutenzione. Verificare l'esistenza di norme locali che fissano l'età minima dell'utilizzatore.
- Accertarsi che nessuno si trovi nelle vicinanze del prodotto quando si accende il motore, si innesta la trazione o si sposta il prodotto.

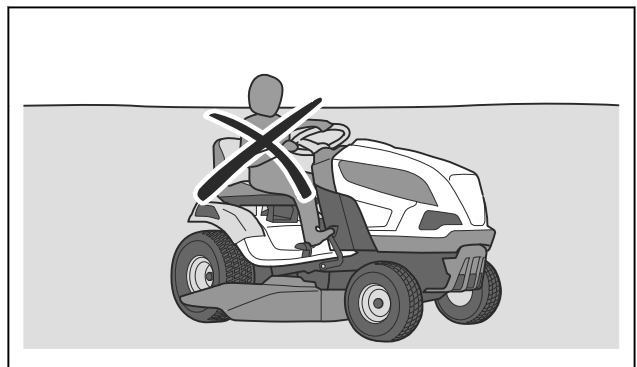
- Tenere d'occhio il traffico quando si taglia in prossimità di una strada o la si attraversa.
- Non utilizzare mai il prodotto in condizioni di stanchezza oppure sotto l'effetto di alcolici, stupefacenti o farmaci in grado di compromettere la vista, l'attenzione, la coordinazione o il giudizio.
- Prestare attenzione quando si posiziona il prodotto su un rimorchio o su un autocarro e quando lo si rimuove da questi.
- Parcheggiare sempre il prodotto su una superficie piana con il motore spento.
- Arrestare il motore e assicurarsi che tutte le parti siano ferme prima di pulire o eseguire interventi di manutenzione sul prodotto.
- Arrestare il motore e assicurarsi che tutte le parti siano ferme prima di rimuovere il dispositivo di raccolta erba o di rimuovere l'ostruzione nello scivolo di scarico.
- Lasciare raffreddare il prodotto prima del rimessaggio.

Istruzioni di sicurezza relative ai bambini



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- In caso di mancata supervisione dei bambini nei pressi del prodotto, si potrebbero verificare gravi incidenti. I bambini possono essere attratti dal prodotto e dalla falciatura e si spostano in maniera imprevedibile.
- Per questo motivo è importante tenere i bambini lontani dall'area da falciare. Accertarsi che sia presente un adulto che supervisioni i bambini.
- Restare vigili e arrestare il prodotto se i bambini accedono all'area di lavoro. Prestare estrema attenzione nei pressi di angoli, cespugli, alberi o altri oggetti che ostacolano la visuale.
- Prima e durante lo spostamento del prodotto in retromarcia, guardare all'indietro e verso il basso per assicurarsi che non ci siano bambini piccoli nelle vicinanze del prodotto.
- Non lasciar salire i bambini sul prodotto. Potrebbero cadere e ferirsi gravemente o impedire di manovrare in sicurezza il prodotto.
- Non lasciare che i bambini utilizzino il prodotto.



Istruzioni di sicurezza per l'utilizzo



AVVERTENZA: Non toccare il motore o il sistema di scarico durante o subito dopo l'utilizzo. Il motore e il sistema di scarico diventano molto caldi durante l'uso. Rischio di ustioni, incendi e danni alla proprietà o alle zone adiacenti. Mentre si utilizza il prodotto, tenersi lontani da cespugli e altri oggetti.



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Guardare sempre in basso e indietro prima e durante lo spostamento in retromarcia. Evitare ostacoli grandi e piccoli.
- Ridurre la velocità prima di svoltare ad angolo.
- Arrestare le lame prima di spostarsi attraverso aree che non richiedono la falciatura.



ATTENZIONE: Leggere le seguenti istruzioni prima di utilizzare il prodotto.

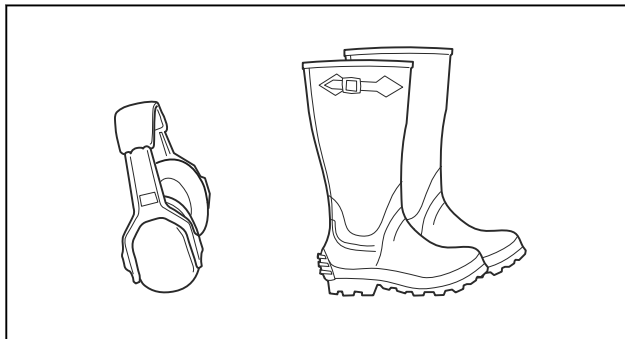
- Prima di utilizzare il prodotto, pulire la presa d'aria fredda del motore eliminando erba e sporco. Se la presa d'aria fredda viene bloccata, esiste il rischio di danni al motore.
- Spostare con attenzione pietre e altri oggetti più grandi e accertarsi che le lame non colpiscano gli oggetti.
- Non utilizzare il prodotto sugli oggetti. Fermarsi ed esaminare il prodotto e il piatto di taglio se si falcia o si urta un oggetto. Se necessario, effettuare riparazioni prima di riavviare il prodotto.

Dispositivi di protezione individuale



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Usare sempre abbigliamento protettivo personale omologato quando si utilizza il prodotto. L'uso di dispositivi di protezione individuale non elimina il rischio di lesioni, ma ne riduce la gravità in caso di incidente. Farsi consigliare dal rivenditore per la scelta dell'attrezzatura adatta.
- Usare cuffie protettive omologate. Una lunga esposizione al rumore può comportare lesioni permanenti all'udito.
- Utilizzare robusti stivali o scarpe antiscivolo. Si raccomanda l'uso di punte in acciaio. Non utilizzare il prodotto con calzature aperte o a piedi nudi.



- Indossare guanti protettivi ove necessario, ad esempio per montare, ispezionare o pulire l'attrezzatura di taglio.
- Non indossare abbigliamento non aderente, gioielli o altri oggetti che potrebbero impigliarsi nelle parti in movimento.
- Tenere a portata di mano il kit di primo soccorso e un estintore.

Dispositivi di sicurezza sul prodotto



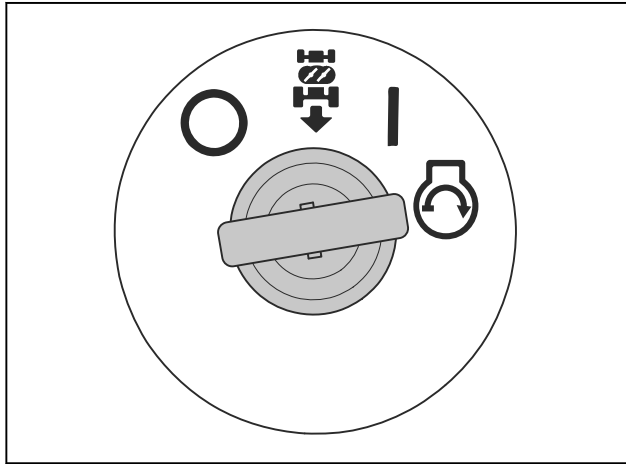
AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Non utilizzare un prodotto usando dispositivi di sicurezza danneggiati o che non funzionano correttamente. Effettuare regolarmente un controllo dei dispositivi di sicurezza. Se i dispositivi di sicurezza sono danneggiati, rivolgersi al tecnico dell'assistenza Husqvarna.
- Non apportare modifiche ai dispositivi di sicurezza. Non utilizzare il prodotto se le piastre di protezione, le coperture, gli interruttori di sicurezza o altri dispositivi di protezione non sono collegati o sono danneggiati.

Per controllare il blocco accensione

- Avviare e arrestare il motore per controllare il blocco di accensione. Fare riferimento a *Avviamento del motore alla pagina 140* e *Arresto del motore alla pagina 143*.

- Accertarsi che il motore si avvii ruotando la chiave di accensione in posizione Start.

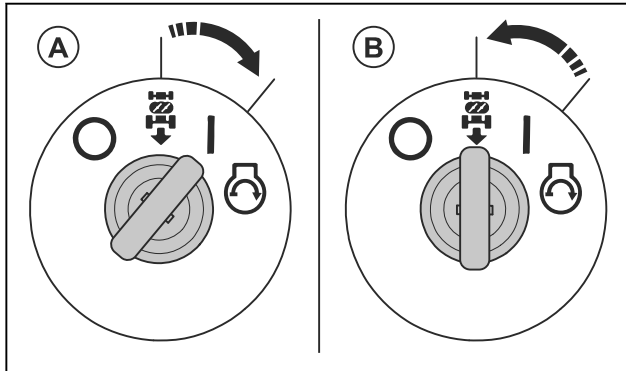


- Accertarsi che il motore si arresti immediatamente quando si ruota la chiave di accensione in posizione Stop (O).

Verifica del sistema per operazioni in retromarcia (ROS)

Se il sistema per operazioni in retromarcia (ROS) non funziona correttamente, rivolgersi a un'officina autorizzata.

1. Avviare il prodotto. Fare riferimento a *Avviamento del motore alla pagina 140*.
2. Innestare il piatto di taglio. Fare riferimento a *Innesto e disinnesto del piatto di taglio (TS 112) alla pagina 141* oppure *Innesto e disinnesto del piatto di taglio (TS 114) alla pagina 141*.
3. Con la chiave di accensione in posizione ON (A), premere il pedale di retromarcia. Il motore deve arrestarsi quando si preme il pedale di retromarcia.



4. Avviare il prodotto e innestare nuovamente il piatto di taglio.
5. Portare l'interruttore di accensione in posizione ON del ROS (B).
6. Con la chiave di accensione in posizione ON del ROS, premere il pedale di retromarcia. Il motore non deve arrestarsi quando si preme il pedale di retromarcia.

Condizioni operative

Queste condizioni sono necessarie per avviare il motore:

- Il freno di stazionamento è azionato.
- La rotazione delle lame è disinserita.
- Il pedale di marcia avanti e il pedale di retromarcia sono in posizione neutra.

Il motore deve arrestarsi nelle seguenti condizioni:

- L'operatore si alza dal sedile. (TS 112)
- Il freno di stazionamento non è premuto e l'operatore si alza dal sedile. (TS 114)
- Il piatto di taglio è innestato e l'operatore si alza dal sedile.
- Il piatto di taglio è innestato e il pedale di retromarcia viene premuto, ma il ROS è disinserito.

La rotazione delle lame deve arrestarsi nelle seguenti condizioni:

- L'operatore si alza dal sedile.
- Il comando di innesto lame viene spostato in posizione disinnestata. (TS 112)
- Il pulsante della presa di forza (PTO) è premuto. (TS 114)

Provare ad avviare il motore senza una delle condizioni. Cambiare condizione e riprovare. Effettuare questo controllo quotidianamente.

Controllare il pedale di marcia avanti e quello di retromarcia

1. Avviare il prodotto. Fare riferimento a *Avviamento del motore alla pagina 140*.
2. Accertarsi che i pedali di marcia avanti e retromarcia non siano bloccati e che possano essere azionati liberamente.
3. Premere lentamente il pedale di marcia avanti per spostarsi in avanti.
4. Rilasciare il pedale di avanzamento per frenare. Assicurarsi che il freno si innesti quando viene rilasciato il pedale di marcia avanti.

Nota: Il prodotto è provvisto di freno automatico che si innesta quando si rilasciano i pedali.

5. Eseguire la stessa procedura per il pedale di retromarcia.
6. Assicurarsi che il prodotto non si muova quando i pedali sono in posizione neutra.

Freno di stazionamento



AVVERTENZA: Se il freno di stazionamento non funziona, il prodotto può iniziare a muoversi e causare lesioni o danni. Assicurarsi che il freno di stazionamento venga controllato e regolato periodicamente.

Fare riferimento a *Per controllare il freno di stazionamento alla pagina 148*.

Marmitta

La marmitta assicura il minimo livello di rumorosità e allontana i fumi di scarico dall'operatore.

Non utilizzare il prodotto se la marmitta è mancante o danneggiata. Una marmitta danneggiata aumenta il livello acustico e il rischio di incendio.



AVVERTENZA: La marmitta si surriscalda durante e dopo l'uso e quando il motore funziona al regime minimo. Prestare attenzione in prossimità di materiali infiammabili e/o fumi per evitare incendi.

Controllo della marmitta

- Esaminare la marmitta periodicamente per assicurarsi che sia collegata correttamente e che non sia danneggiata.

Coperture protettive

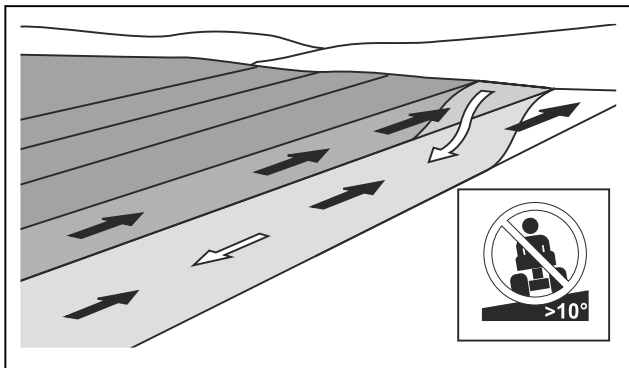
Coperture protettive mancanti o danneggiate aumentano il rischio di lesioni sulle parti in movimento e sulle superfici calde. Controllare le condizioni delle coperture protettive prima di utilizzare il prodotto. Assicurarsi che le coperture protettive siano collegate correttamente e non presentino crepe o altri danni. Sostituire le coperture danneggiate.

Taglio dell'erba in pendenza

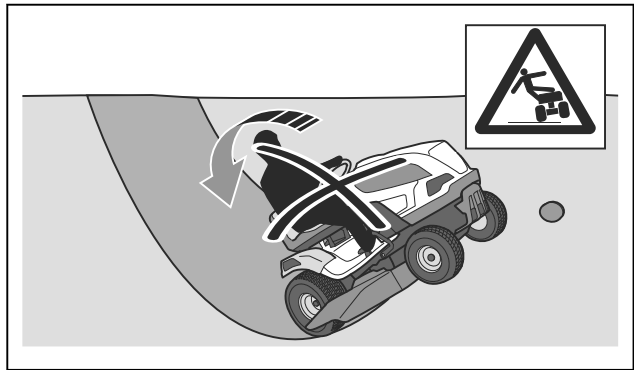


AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- La falciatura dell'erba su terreni in pendenza aumenta il rischio di perdita di controllo e di ribaltamento del prodotto. Ciò può causare lesioni anche mortali. È necessario falciare l'erba con cautela su qualsiasi terreno in pendenza. Se non è possibile effettuare la retromarcia su un terreno in pendenza o se ci si sente insicuri, non effettuare la falciatura.
- Rimuovere pietre, rami o altri ostacoli.
- Eseguire il taglio guidando parallelamente alla pendenza, non lateralmente.
- Non azionare il prodotto su terreni con pendenze superiori a 10°.



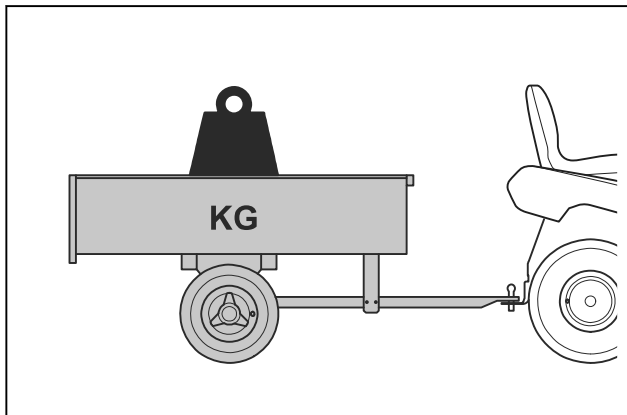
- Non avviare o arrestare il prodotto su terreni in pendenza.
- Spostarsi gradualmente e lentamente su terreni in pendenza.
- Non effettuare bruschi cambiamenti di velocità o di direzione di marcia.
- Non effettuare più svolte del necessario. Girare lentamente e gradualmente quando ci si sposta in pendenza. Viaggiare a bassa velocità. Girare la ruota con cautela.
- Evitare di attraversare solchi, buche e dossi. Vi è un rischio più elevato che il prodotto si ribalti su un terreno non piano. L'erba alta può nascondere eventuali ostacoli.
- Non tagliare in prossimità di bordi, fossi o argini. Il prodotto può ribaltarsi improvvisamente se una ruota si muove oltre il bordo di una pendenza ripida o un fosso, o se un bordo cede. Se il prodotto cade in acqua sussiste il rischio di annegare.



- Non tagliare l'erba bagnata. È scivolosa e gli pneumatici possono perdere aderenza facendo slittare il prodotto.
- Non appoggiare il piede a terra per tentare di rendere il prodotto più stabile.
- Spostarsi con molta attenzione nel caso in cui un accessorio o un qualsiasi altro oggetto si sia impigliato, rendendo il prodotto meno stabile.
- Rispettare le raccomandazioni del produttore relativamente al peso di ruote e contrappesi.

Sicurezza per il traino

- Utilizzare esclusivamente attrezzature di traino approvate da Husqvarna.
- Utilizzare la barra di traino per fissare l'attrezzatura.
- Non trainare attrezzature più pesanti del peso massimo consentito. Fare riferimento a *Dati tecnici alla pagina 163*.



- Accertarsi che non vi siano persone nelle vicinanze del prodotto quando si traina l'attrezzatura.
- Prestare attenzione quando si traina l'attrezzatura su terreni in pendenza o accidentati.
- Azionare il prodotto a bassa velocità quando si traina l'attrezzatura.

Sicurezza durante l'uso del carburante



AVVERTENZA: Prestare attenzione al carburante. Il carburante è estremamente infiammabile e può provocare lesioni e danni.



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Non riempire il serbatoio del carburante in ambienti chiusi.
- La benzina e i vapori della benzina sono tossici e molto infiammabili. Prestare la massima attenzione alla benzina per evitare lesioni o incendi.
- Non rimuovere il tappo del carburante, né rabboccare il serbatoio del carburante a motore acceso.
- Lasciare che il motore si raffreddi prima di effettuare il rifornimento.
- Non fumare durante il rifornimento del carburante.
- Non effettuare il rifornimento vicino a scintille o fiamme libere.
- In caso di perdite del sistema di alimentazione, non avviare il motore fino a quando le perdite non sono state riparate.
- Non effettuare il rifornimento oltre il livello raccomandato. Il calore del motore e del sole fa espandere il carburante, il quale fuoriesce se il serbatoio si è riempito troppo.
- Non riempire il serbatoio in eccesso. Se si versa del carburante sul prodotto, asciugare con un panno e attendere che sia evaporato prima di avviare il motore. Se lo si versa sugli indumenti, cambiarli.
- Conservare il carburante solo in contenitori omologati.

- Riporre il prodotto e il carburante in modo che non vi sia alcun rischio che eventuali perdite di carburante o fumi possano causare danni.
- Versare il carburante in un contenitore adatto, all'aperto e lontano da fiamme libere.

Sicurezza per il trasporto

- Utilizzare un veicolo omologato per il trasporto del prodotto.
- Il prodotto ha un peso elevato e può causare lesioni da schiacciamento. Prestare attenzione durante il caricamento su un veicolo o rimorchio o durante lo scaricamento.
- Le normative nazionali o locali di un mercato possono prevedere limitazioni per il trasporto del prodotto.
- L'operatore del veicolo di trasporto è responsabile del fissaggio sicuro del prodotto durante il trasporto. Fare riferimento a *Per fissare in modo sicuro il prodotto durante il trasporto alla pagina 161*.

Sicurezza batterie



AVVERTENZA: Una batteria danneggiata può esplodere e causare lesioni. Se la batteria presenta una deformazione o è danneggiata, rivolgersi a un'officina autorizzata Husqvarna.



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Utilizzare occhiali protettivi quando si è in prossimità delle batterie.
- Non indossare orologi, gioielli o altri oggetti metallici nelle vicinanze della batteria.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.
- Caricare la batteria in un luogo con buon ricambio d'aria.
- Tenere i materiali infiammabili a una distanza minima di 1 m quando si carica la batteria.
- Smaltire le batterie sostituite. Vedere *Smaltimento alla pagina 162*.
- Gas esplosivi possono fuoriuscire dalla batteria. Non fumare in prossimità della batteria. Tenere la batteria lontano da fiamme libere e scintille.

Istruzioni di sicurezza per la manutenzione



AVVERTENZA: Il prodotto ha un peso elevato e può causare lesioni o danni alle cose o alla zona adiacente. Non eseguire la manutenzione del motore o del piatto di taglio senza che queste condizioni vengano soddisfatte:

- Il motore è spento.

- Il prodotto è parcheggiato su una superficie piana.
- Il freno di stazionamento è azionato.
- La chiave di accensione è stata rimossa.
- Il piatto di taglio è disinserito.
- Il cavo di accensione è stato rimosso dalla candela.



AVVERTENZA: I fumi di scarico del motore contengono monossido di carbonio, un gas inodore, velenoso ed estremamente pericoloso. Non utilizzare il prodotto in spazi chiusi o senza un flusso d'aria sufficiente.



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Per garantire le migliori prestazioni e la sicurezza, effettuare la manutenzione del prodotto a intervalli regolari come indicato nel programma di manutenzione. Fare riferimento a *Programma di manutenzione alla pagina 143*.
- Le scosse elettriche possono causare lesioni. Non toccare i cavi quando il motore è acceso. Non effettuare una prova di funzionamento dell'impianto di accensione con le dita.

- Non avviare il motore se i coperchi protettivi sono stati rimossi. Vi è un alto rischio di lesioni provocate da parti calde o in movimento.
- Attendere che il prodotto si raffreddi prima di eseguire la manutenzione vicino al motore.
- Le lame sono affilate e possono causare tagli. Posizionare paraventi attorno alle lame o usare guanti protettivi quando si lavora su di esse.
- Non parcheggiare il prodotto vicino al bordo di un fosso o in pendenza per accedere al piatto di taglio.



ATTENZIONE: Leggere le seguenti istruzioni prima di utilizzare il prodotto.

- Non ribaltare il motore se la candela o il cavo di accensione è stato rimosso.
- Assicurarsi che tutti i dadi e i bulloni siano serrati correttamente e che l'attrezzatura sia in buone condizioni.
- Non modificare la regolazione dei limitatori. Se il regime del motore è troppo alto, i componenti del prodotto possono danneggiarsi. Fare riferimento a *Dati tecnici alla pagina 163* per informazioni sul regime motore massimo consentito.
- Il prodotto è testato e approvato solo con l'attrezzatura in dotazione o raccomandata dal produttore.

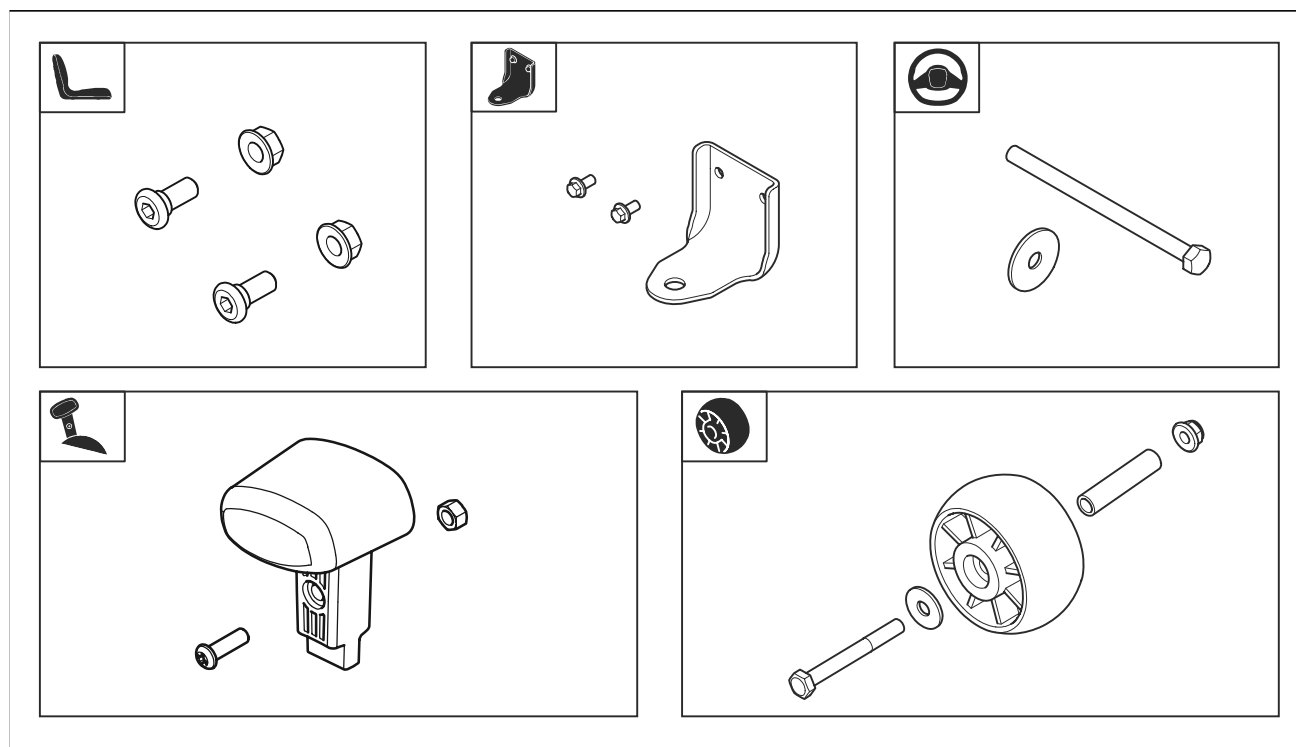
Montaggio

Introduzione



AVVERTENZA: Leggere e comprendere il capitolo sulla sicurezza prima di montare il prodotto.

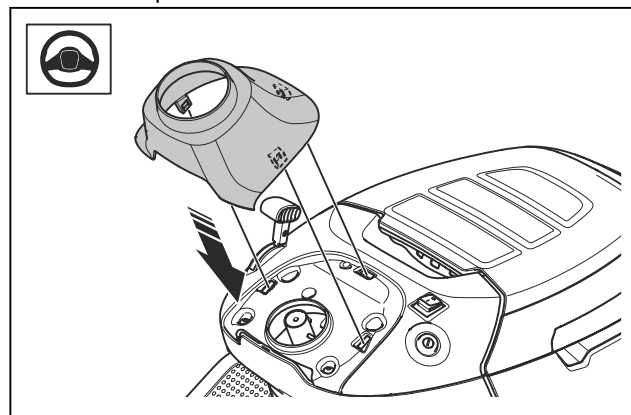
Panoramica di montaggio



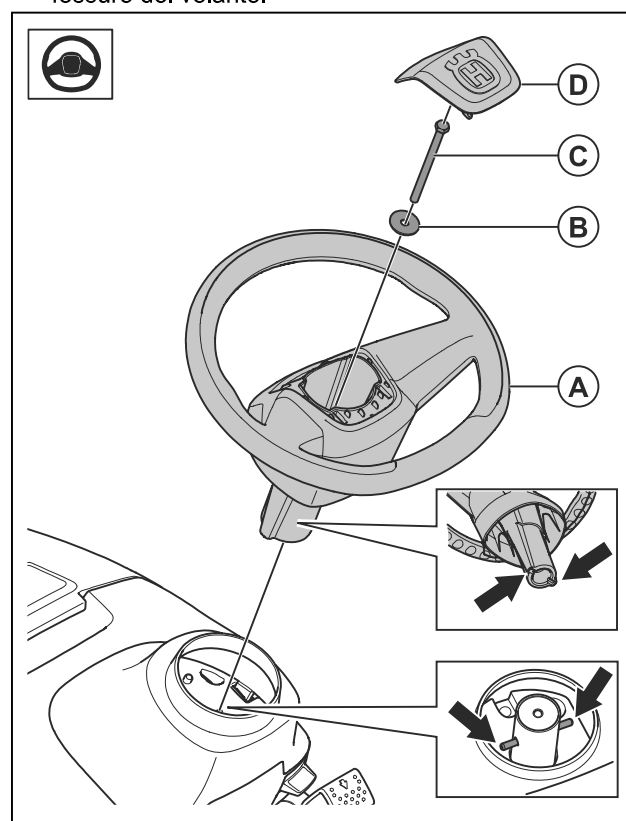
Assemblaggio del volante

Fare riferimento a *Panoramica di montaggio alla pagina 137* per informazioni sui dispositivi di fissaggio corretti per questa attività.

1. Montare il coperchio del piantone dello sterzo. Il coperchio del piantone dello sterzo è fissato con chiusure a scatto. Premere verso il basso il coperchio del piantone dello sterzo finché non si blocca in posizione.



2. Posizionare il volante (A) sul piantone dello sterzo. I perni sul piantone dello sterzo devono inserirsi nelle fessure del volante.



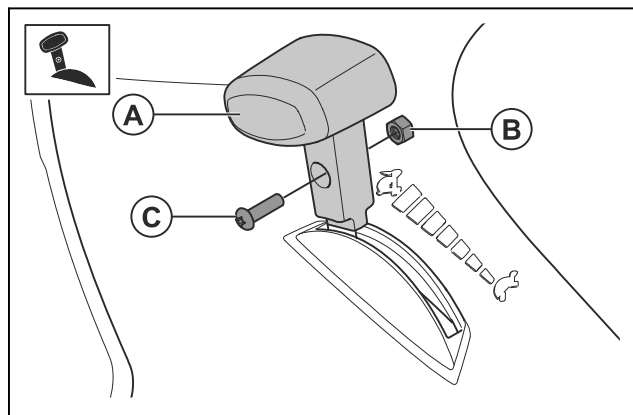
3. Installare la rondella (B) e il bullone (A). Stringere il bullone con una coppia di 24 Nm.

4. Installare la copertura centrale (D) sul volante. La copertura centrale è fissata con chiusure a scatto.

Per installare la manopola sul comando dell'acceleratore

Fare riferimento a *Panoramica di montaggio alla pagina 137* per informazioni sui dispositivi di fissaggio corretti per questa attività.

1. Posizionare la manopola (A) sulla leva di comando dell'acceleratore.

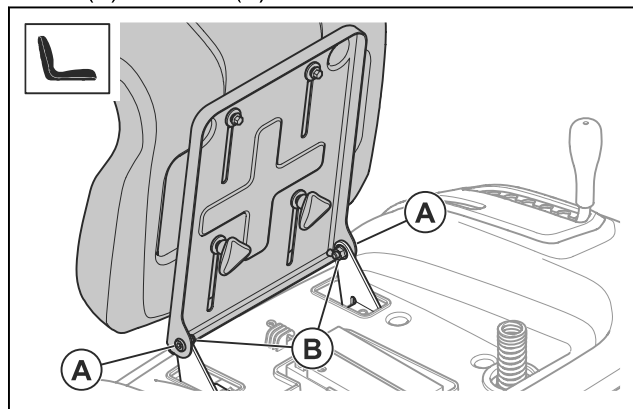


2. Installare il dado (B) e la vite (C).

Montaggio del sedile

Fare riferimento a *Panoramica di montaggio alla pagina 137* per informazioni sui dispositivi di fissaggio corretti per questa attività.

1. Tenere il sedile fermo in posizione e installare le 2 viti (A) e i 2 dadi (B).



2. Verificare il controllo presenza operatore. Fare riferimento a *Condizioni operative alla pagina 133*.

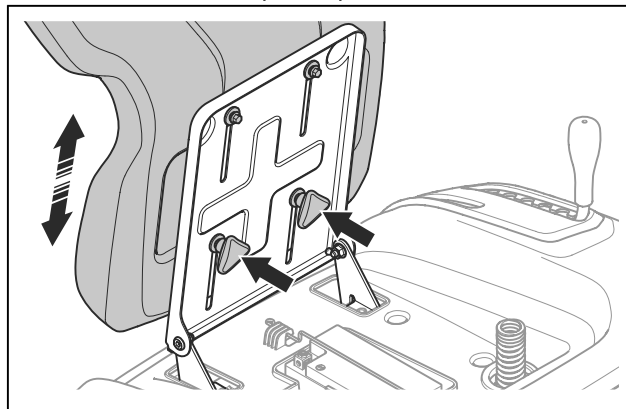


AVVERTENZA: Non azionare il prodotto se il controllo presenza operatore è difettoso.

Regolazione del sedile

1. Ripiegare il sedile in avanti.

2. Allentare le 2 manopole rapide.

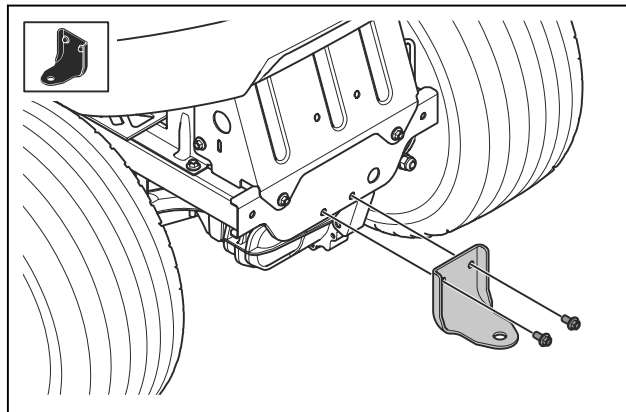


3. Spostare il sedile fino a una posizione in cui è possibile premere i pedali completamente verso il basso.
4. Serrare completamente le 2 manopole rapide.

Per installare la barra di traino

Fare riferimento a *Panoramica di montaggio alla pagina 137* per informazioni sui dispositivi di fissaggio corretti per questa attività.

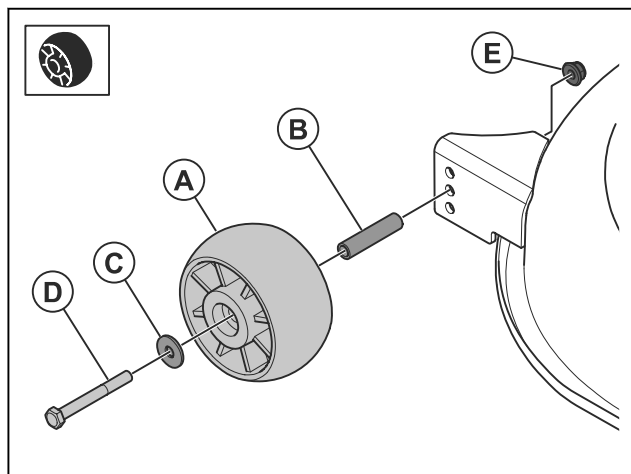
- Installare la barra di traino con le 2 viti.



Per installare le ruote antirasatura

Fare riferimento a *Panoramica di montaggio alla pagina 137* per informazioni sui dispositivi di fissaggio corretti per questa attività.

- Installare la ruota antirasatura (A), la boccola (B), la rondella (C), il bullone (D) e il dado (E) in uno dei tre fori.



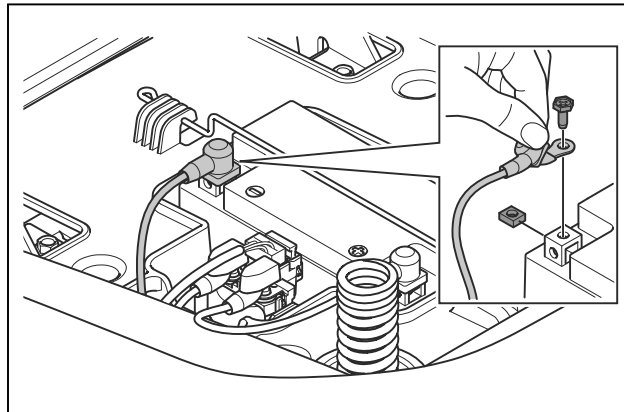
Collegamento della batteria



AVVERTENZA: Rischio di scosse elettriche. Assicurarsi che l'interruttore di accensione sia in posizione OFF e che la chiave di accensione sia rimossa.

La posizione della batteria è sotto al sedile.

1. Ripiegare il sedile in avanti.
2. Assicurarsi che il cavo rosso sia installato sul morsetto positivo (+) della batteria.
3. Rimuovere la vite e il dado sul morsetto negativo (-) della batteria.
4. Collegare il cavo nero al morsetto negativo (-) sulla batteria e installare il dado e la vite.



5. Installare la copertura del morsetto sul morsetto negativo (-) della batteria.

Utilizzo

Introduzione



AVVERTENZA: Leggere e comprendere il capitolo sulla sicurezza prima di utilizzare la macchina.

Primo utilizzo Husqvarna Connect

1. Scaricare l'app Husqvarna Connect sul proprio dispositivo mobile.
2. Registrarsi nell'app Husqvarna Connect.
3. Attenersi alle istruzioni dell'app Husqvarna Connect per collegare e registrare il prodotto.

Per il rifornimento del carburante



AVVERTENZA: La benzina è altamente infiammabile. Prestare attenzione e fare rifornimento all'aperto, fare riferimento a *Sicurezza durante l'uso del carburante alla pagina 135*.



AVVERTENZA: Non utilizzare il serbatoio del carburante come superficie di appoggio.



ATTENZIONE: Un carburante di tipo errato può causare danni al motore.

Il motore funziona con benzina con un numero di ottano minimo di 91 RON (87 AKI), non mescolata con olio. Si raccomanda benzina alchilata biodegradabile. Non usare benzina contenente più del 10% di etanolo.

- Effettuare un controllo del livello del carburante prima di ogni utilizzo e rabboccare se necessario.
- Non riempire completamente il serbatoio del carburante. Lasciare uno spazio di almeno 2,5 cm.

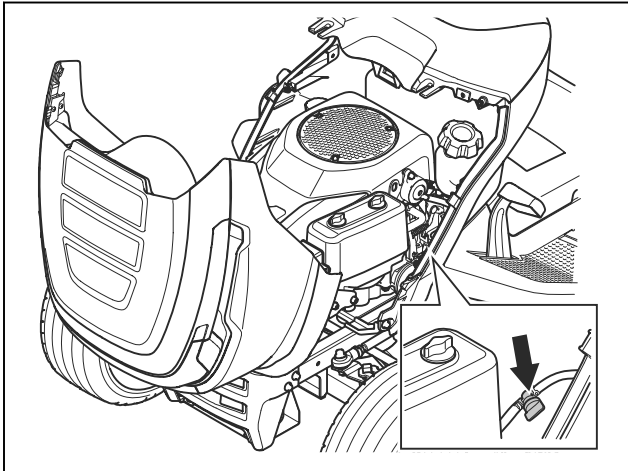
Cosa fare prima di accendere il prodotto



AVVERTENZA: Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente e assicurarsi di aver compreso le istruzioni di sicurezza e di funzionamento.

1. Effettuare un controllo del livello dell'olio motore. Fare riferimento a *Controllo del livello dell'olio motore alla pagina 155*.
2. Rabboccare il serbatoio del carburante con carburante. Fare riferimento a *Per il rifornimento del carburante alla pagina 139*.

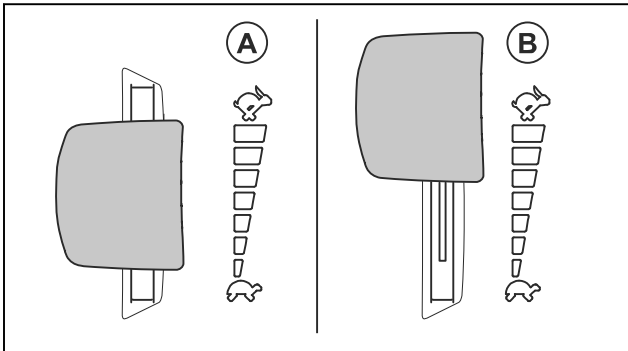
3. Accertarsi che la valvola di esclusione carburante sia aperta. La valvola di esclusione carburante è aperta quando la linguetta si trova nella direzione del tubo del carburante.



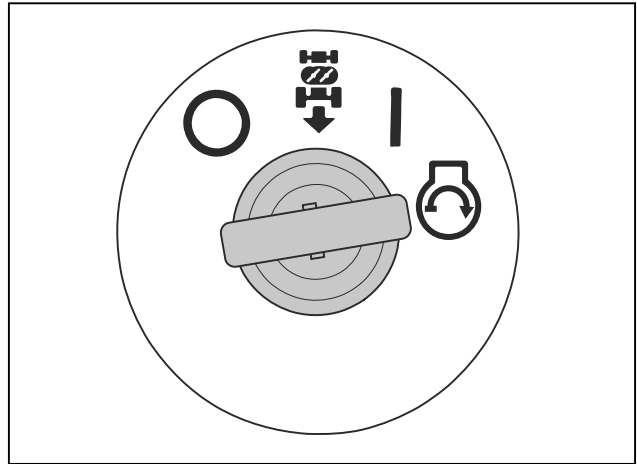
4. Assicurarsi che il sistema di trasmissione sia inserito. Fare riferimento a *Per inserire e disinserire il sistema di trasmissione alla pagina 140.*
5. Portare il piatto di taglio nella posizione più alta. Fare riferimento a *Impostazione dell'altezza di taglio (TS 112) alla pagina 142* oppure *Impostazione dell'altezza di taglio (TS 114) alla pagina 142.*

Avviamento del motore

1. Assicurarsi che il piatto di taglio sia disinnestato. Fare riferimento a *Innesto e disinnesto del piatto di taglio (TS 112) alla pagina 141* oppure *Innesto e disinnesto del piatto di taglio (TS 114) alla pagina 141.*
2. Sedersi sul sedile in posizione di lavoro.
3. Azionare il freno di stazionamento. Fare riferimento a *Per inserire o disinserire il freno di stazionamento alla pagina 141.*
4. Premere il comando dell'acceleratore su regime intermedio (A).

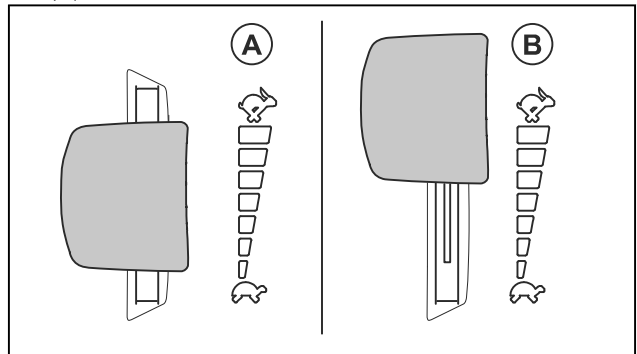


5. Girare la chiave d'accensione nella posizione di avviamento. All'avviamento del motore, rilasciare immediatamente la chiavetta d'accensione. La chiave di accensione torna automaticamente in posizione ON (I) quando viene rilasciata.



ATTENZIONE: Non azionare il motorino di avviamento per più di 5 secondi alla volta. Se il motore non si avvia, attendere 15 secondi prima di riprovare.

6. Far funzionare il motore a regime intermedio per 3-5 minuti prima di applicare carichi pesanti.
7. Premere il comando dell'acceleratore al massimo (B).



ATTENZIONE: L'innesto del piatto di taglio quando il motore è a velocità massima provoca uno sforzo sulle cinghie di trasmissione. Innestare il piatto di taglio prima di portare il comando dell'acceleratore in posizione di massima accelerazione.

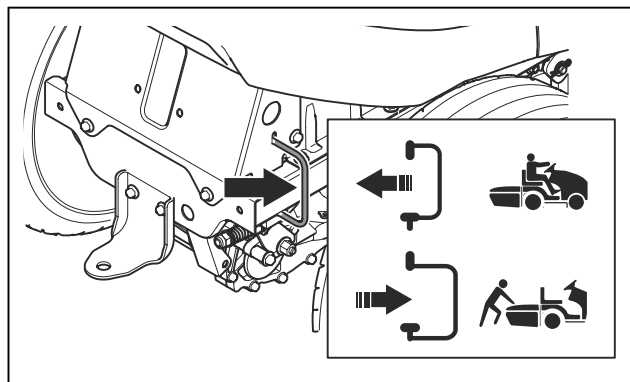
Per inserire e disinserire il sistema di trasmissione

Per spostare il prodotto con il motore spento, il sistema di trasmissione deve essere disinserito.



ATTENZIONE: Assicurarsi di estrarre o spingere completamente la leva. Non utilizzare le posizioni intermedie.

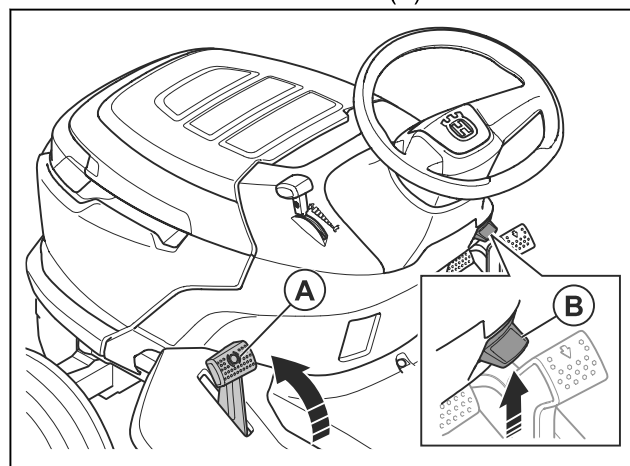
La leva di innesto o disinnesto del sistema di trasmissione si trova dietro la ruota posteriore destra.



- Premere completamente la leva per inserire il sistema di trasmissione.
- Estrarre completamente la leva per disinserire il sistema di trasmissione.

Per inserire o disinserire il freno di stazionamento

- Per inserire il freno di stazionamento, eseguire i passaggi seguenti.
 - a) Premere a fondo il pedale del freno di stazionamento (A) e tirare verso l'alto il blocco del freno di stazionamento (B).



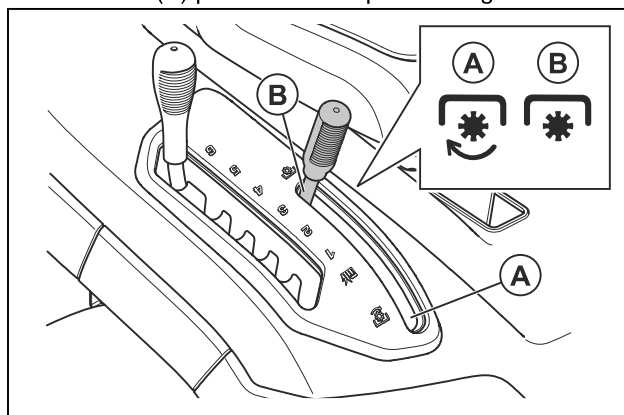
- b) Rilasciare il pedale del freno di stazionamento.
- Per rilasciare il freno di stazionamento, spingere verso il basso il pedale del freno di stazionamento e rilasciarlo.

Innesto e disinnesto del piatto di taglio (TS 112)



AVVERTENZA: Non azionare il piatto di taglio senza un deflettore installato sullo scarico dell'erba.

- Spostare il comando innesto lame in posizione innestata (A) per innestare il piatto di taglio.



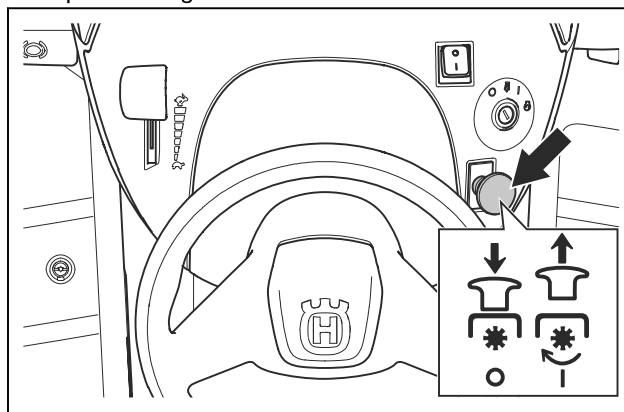
- Spostare il comando innesto lame in posizione disinnestata (B) per disinnestare il piatto di taglio.

Innesto e disinnesto del piatto di taglio (TS 114)



AVVERTENZA: Non azionare il piatto di taglio senza un deflettore installato sullo scarico dell'erba.

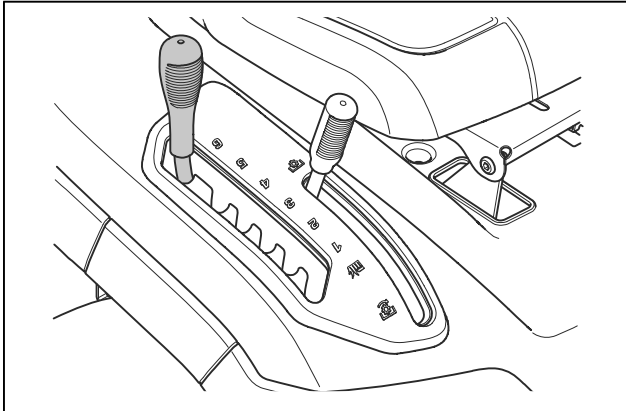
- Estrarre il pulsante della presa di forza per innestare il piatto di taglio.



- Premere il pulsante della presa di forza per disinnestare il piatto di taglio.

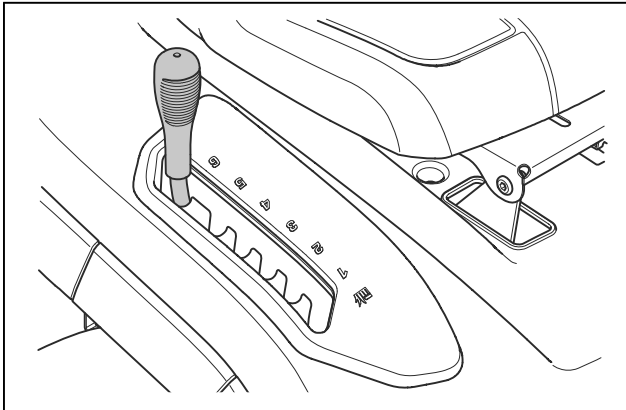
Impostazione dell'altezza di taglio (TS 112)

- Tirare la leva dell'altezza di taglio nella direzione del sedile e metterla in 1 delle scanalature per la corretta altezza di taglio.



Impostazione dell'altezza di taglio (TS 114)

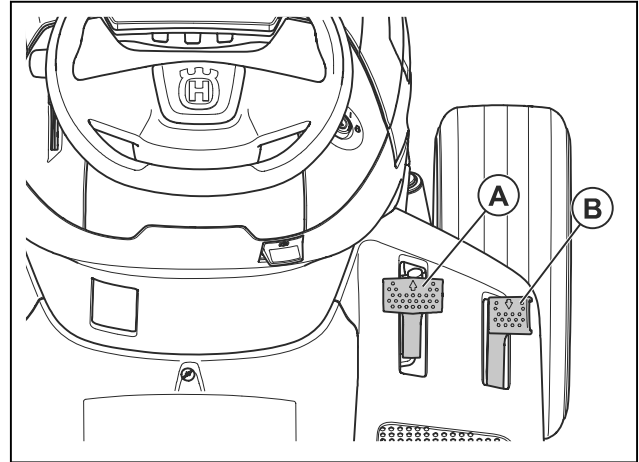
- Tirare la leva dell'altezza di taglio nella direzione del sedile e metterla in 1 delle scanalature per la corretta altezza di taglio.



Utilizzo del prodotto

1. Avviare il motore. Fare riferimento a *Avviamento del motore alla pagina 140*.
2. Come disinserire il freno di stazionamento. Fare riferimento a *Per inserire o disinserire il freno di stazionamento alla pagina 141*.

3. Premere con cautela il pedale di marcia avanti (A) o il pedale di retromarcia (B). La velocità aumenta premendo più a fondo il pedale.



Nota: Il pedale di marcia avanti e il pedale di retromarcia tornano in posizione neutra quando vengono rilasciati.

4. Rilasciare i pedali per frenare.
5. Selezionare l'altezza di taglio corretta. Fare riferimento a *Impostazione dell'altezza di taglio (TS 112) alla pagina 142* oppure *Impostazione dell'altezza di taglio (TS 114) alla pagina 142*.
6. Innestare il piatto di taglio. Fare riferimento a *Innesto e disinnesto del piatto di taglio (TS 112) alla pagina 141* oppure *Innesto e disinnesto del piatto di taglio (TS 114) alla pagina 141*.

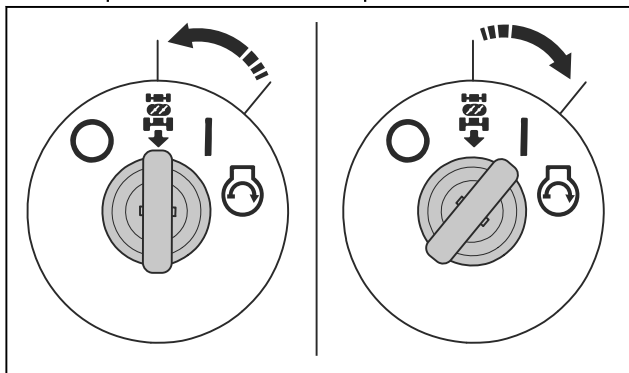
Utilizzo del sistema per operazioni in retromarcia (ROS)

Nota: Se si tenta di spostarsi all'indietro con il prodotto quando il piatto di taglio è innestato, il motore si arresta immediatamente. Inserire il ROS per muoversi all'indietro con il prodotto quando il piatto di taglio è innestato.



AVVERTENZA: Per la sicurezza delle altre persone, prima e durante l'utilizzo del prodotto in retromarcia, guardare in basso e dietro al prodotto.

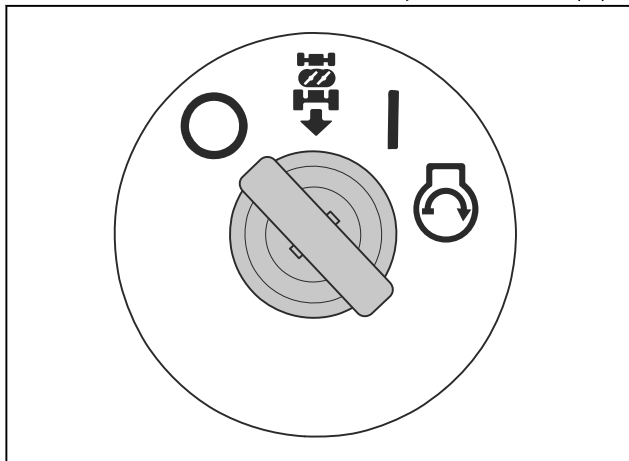
1. Ruotare la chiave di accensione in senso antiorario nella posizione ON del ROS per inserire il ROS.



2. Premere lentamente il pedale di retromarcia per avviare il movimento.
3. Ruotare la chiave di accensione in senso orario nella posizione ON (I) del motore per disinnestare il ROS.

Arresto del motore

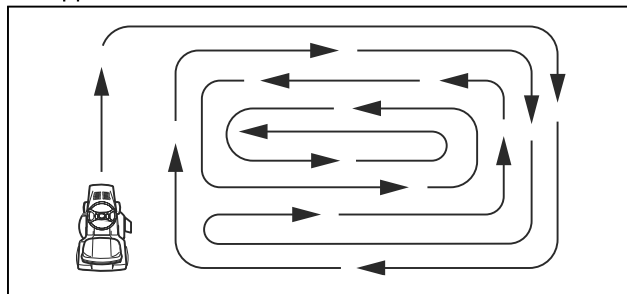
1. Disinnestare il piatto di taglio. Fare riferimento a *Innesto e disinnesto del piatto di taglio (TS 112)* alla pagina 141 oppure *Innesto e disinnesto del piatto di taglio (TS 114)* alla pagina 141.
2. Girare la chiave d'accensione in posizione OFF (O).



3. Quando il prodotto si arresta, applicare il freno di stazionamento. Fare riferimento a *Per inserire o disinserire il freno di stazionamento* alla pagina 141.

Per ottenere un buon risultato di taglio

- Per garantire le migliori prestazioni, effettuare la manutenzione del prodotto a intervalli regolari come indicato nel programma di manutenzione. Fare riferimento a *Programma di manutenzione* alla pagina 143.
- Non tagliare il prato bagnato. L'erba bagnata può dare un cattivo risultato di taglio.
- Non utilizzare catene per pneumatici quando si utilizza il prodotto con un piatto di taglio.
- Assicurarsi che il piatto di taglio sia a livello. Fare riferimento a *Per regolare il parallelismo del piatto di taglio* alla pagina 153.
- Se l'erba è alta, iniziare con un'altezza di taglio elevata e ridurla gradualmente.
- Spostare il prodotto in avanti a bassa velocità se l'erba è alta e folta.
- Utilizzare l'acceleratore al massimo quando si taglia l'erba.
- Tagliare l'erba seguendo un pattern irregolare.
- Utilizzare il lato sinistro del piatto di taglio quando si taglia in prossimità di alberi, cespugli o sentieri. La lama taglia circa 15 mm dal lato del piatto di taglio.
- Quando si tagliano aree di grandi dimensioni, spostare il prodotto verso destra mentre si gira 1 o 2 volte intorno all'area di lavoro. Questa procedura consente di mantenere lo scarico dell'erba lontano da arbusti, recinzioni e vialetti. Dopo circa 2 giri intorno all'area di lavoro, tagliare nella direzione opposta.



- Per ottenere i migliori risultati di taglio, tagliare l'erba frequentemente.

Manutenzione

Introduzione



AVVERTENZA: Prima di eseguire qualsiasi lavoro di manutenzione, è necessario leggere e capire il capitolo relativo alla sicurezza.

Programma di manutenzione

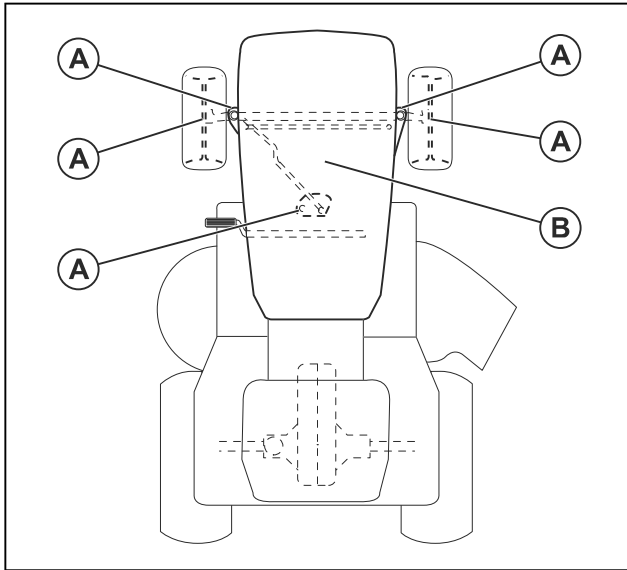
X = Le istruzioni sono riportate in questo manuale dell'operatore.

O = Le istruzioni non sono riportate in questo manuale dell'operatore. Affidare la manutenzione a un'officina autorizzata.

Programma di manutenzione		Prima di ogni utilizzo/settimanalmente	Ogni 50 ore o annualmente
Generale	Pulire la batteria e i morsetti.		O
	Verificare il livello di carica della batteria. Caricare la batteria se necessario.		X
	Esaminare tutte le cinghie e le pulegge per verificare che non siano usurate o danneggiate. Sostituire le parti usurate o danneggiate.		O
	Pulire il motore e la trasmissione.	X	X
	Esaminare tutti i fili per verificare che non siano danneggiati.		O
	Lubrificare il prodotto. Fare riferimento alla panoramica della lubrificazione.		X
	Accertarsi che tutti i dispositivi di fissaggio siano serrati correttamente.		O
	Accertarsi che la pressione degli pneumatici sia corretta in tutti gli pneumatici.	X	X
Motore	Esaminare il tubo del carburante per verificare che non sia usurato o danneggiato. Se necessario, sostituire il tubo pescante.		O
	Sostituire il filtro del carburante.		X
	Pulire il filtro dell'aria.	X	
	Sostituire il filtro dell'aria.		X
	Esaminare la marmitta e il deflettore termico.	X	X
	Effettuare un controllo del livello dell'olio motore. Rabboccare con olio motore, se necessario.	X	
	Cambiare l'olio motore.		X
	Sostituire il filtro dell'olio motore.		X
	Sostituire la candela.		X
	Controllare il regime del motore. Regolare il regime motore se necessario.		O

Programma di manutenzione		Prima di ogni utilizzo/settimanalmente	Ogni 50 ore o annualmente
Trasmissione, comandi e sistema di trasmissione	Esaminare la ventola di raffreddamento della trasmissione.	X	X
	Rimuovere le ruote e lubrificare gli assali.		O
	Assicurarsi che il prodotto non si muova quando i pedali sono in posizione neutra.		X
	Controllare la marcia avanti e la retromarcia a velocità diverse.		O
	Controllare l'interruttore per il comando innesto lame.		X
	Controllare l'interruttore per la leva dell'altezza di taglio.		X
	Controllare gli interruttori per il pedale di marcia avanti e quello di retromarcia.		X
	Effettuare un controllo del freno di stazionamento.	X	
	Verificare il controllo presenza operatore (OPC).	X	
Attrezzatura di taglio	Pulire il piatto di taglio, sotto i coperchi della cinghia e sotto il piatto di taglio.		X
	Controllare il parallelismo del piatto di taglio. Regolare il piatto di taglio se necessario.		X
	Esaminare la cinghia del piatto di taglio alla ricerca di usura o danni.		O
	Esaminare le lame per verificare la presenza di usura e danni. Se necessario, affilare o sostituire le lame.		X
	Controllare il sistema frenante delle lame (se in dotazione).		O
	Esaminare il raccoglierba e gli interruttori del raccoglierba (solo modelli TC).		X

Programma di lubrificazione



A. Lubrificazione generale. Lubrificare il collegamento di ingrassaggio dell'alberino e i denti dell'ingranaggio del settore e del piantone dello sterzo.

B. Lubrificazione del motore. Fare riferimento a *Controllo del livello dell'olio motore alla pagina 155*.

Pulizia del prodotto



ATTENZIONE: Non utilizzare una lancia ad alta pressione o a vapore. L'acqua può entrare nei cuscinetti e nei collegamenti elettrici e causare una corrosione che può danneggiare il prodotto.

Pulire il prodotto subito dopo l'uso.

- Non pulire le superfici calde come il motore, la marmitta e il sistema di scarico. Attendere fino a quando le superfici sono fredde, quindi rimuovere l'erba o lo sporco.
- Prima di pulire con acqua, pulire con una spazzola. Rimuovere l'erba tagliata e lo sporco dall'area sopra e intorno alla trasmissione, la presa d'aria della trasmissione e il motore.
- Pulire la parte superiore del piatto di taglio, sotto i coperchi della cinghia e sotto il piatto di taglio. Per pulire il piatto di taglio, fare riferimento a *Per pulire il piatto di taglio alla pagina 146*.
- Utilizzare acqua corrente e un tubo per pulire il prodotto. Non utilizzare alta pressione.
- Non puntare il getto d'acqua sui componenti elettrici o i cuscinetti. L'impiego di un detergente solitamente aumenta il danno.
- Quando il prodotto è pulito, avviare il piatto di taglio per un breve periodo di tempo per scaricare l'acqua residua.

Per pulire il motore e la marmitta

Mantenere il motore e la marmitta libera dall'erba tagliata e dallo sporco. L'erba tagliata immersa nell'olio o nel carburante sul motore può aumentare il rischio d'incendio e di surriscaldamento del motore. Lasciar raffreddare il motore prima di pulirlo. Pulire con acqua e una spazzola.

L'erba tagliata che si deposita intorno alla marmitta si secca velocemente e rappresenta un rischio d'incendio. Utilizzare una spazzola o rimuovere l'erba tagliata con l'acqua quando la marmitta è fredda.

Per pulire il piatto di taglio



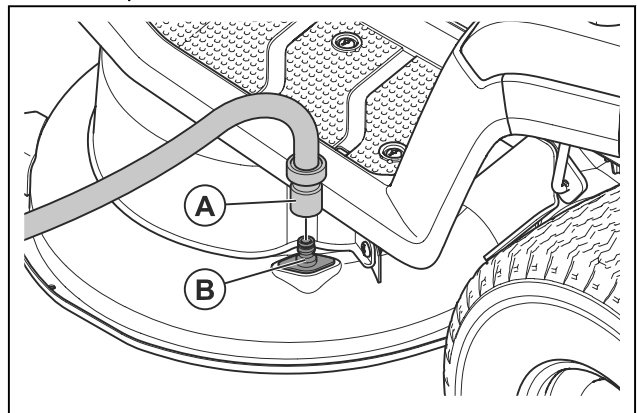
AVVERTENZA: Non utilizzare il prodotto se l'apertura di lavaggio del piatto è rotta o mancante. Sussiste il rischio del lancio di oggetti. Sostituire immediatamente un'apertura di lavaggio del piatto rotta o mancante.

1. Parcheggiare il prodotto in un'area libera sul prato, vicino a una fonte d'acqua con un tubo da giardino.



ATTENZIONE: Non dirigere lo scivolo di scarico del prodotto verso edifici o veicoli.

2. Assicurarsi che il piatto di taglio sia disinnestato. Fare riferimento a *Innesto e disinnesto del piatto di taglio (TS 112) alla pagina 141* oppure *Innesto e disinnesto del piatto di taglio (TS 114) alla pagina 141*.
3. Spegner il motore. Fare riferimento a *Arresto del motore alla pagina 143*.
4. Azionare il freno di stazionamento. Fare riferimento a *Per inserire o disinserire il freno di stazionamento alla pagina 141*.
5. Collegare un tubo da giardino (A) alla porta di lavaggio del piatto (B) e avviare l'erogazione dell'acqua.



6. Sedersi sul sedile e avviare il motore. Fare riferimento a *Avviamento del motore alla pagina 140*.



ATTENZIONE: Esaminare nuovamente l'area per assicurarsi che sia libera prima di avviare il motore.

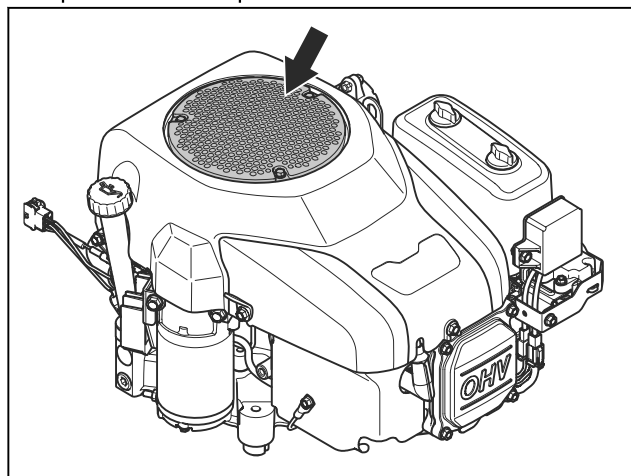
7. Inserire il piatto di taglio e lasciarlo in funzione a pieno regime fino alla completa pulizia. Fare riferimento a *Innesto e disinnesto del piatto di taglio (TS 112) alla pagina 141* oppure *Innesto e disinnesto del piatto di taglio (TS 114) alla pagina 141*.
8. Disinserire il piatto di taglio e arrestare il motore. Fare riferimento a *Innesto e disinnesto del piatto di taglio (TS 112) alla pagina 141* oppure *Innesto e disinnesto del piatto di taglio (TS 114) alla pagina 141* e *Arresto del motore alla pagina 143*.
9. Arrestare l'erogazione dell'acqua e scollegare il tubo da giardino dalla porta di lavaggio del piatto.
10. Spostare il prodotto in un luogo asciutto.
11. Sedersi sul sedile e avviare il motore. Fare riferimento a *Avviamento del motore alla pagina 140*.
12. Innestare il piatto di taglio e lasciarlo in funzione fino alla completa asciugatura.

Per pulire la presa d'aria del motore



AVVERTENZA: Spegner il motore. La presa d'aria è dotata di parti rotanti che possono causare lesioni alle dita.

- Aprire il cofano motore. Accertarsi che la presa d'aria sul motore non sia ostruita. Rimuovere l'erba e lo sporco con una spazzola.

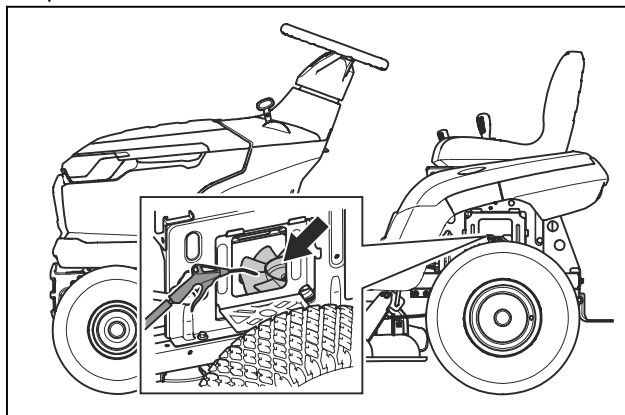


Per pulire la ventola di raffreddamento sulla trasmissione

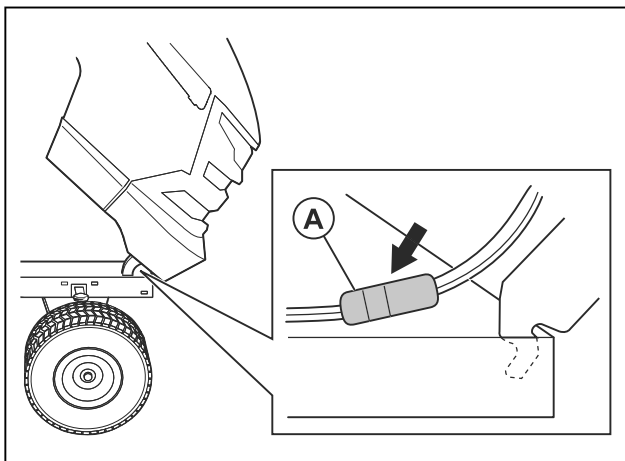


AVVERTENZA: Spegner il motore. La ventola di raffreddamento ruota e può provocare lesioni alle dita.

1. Pulire la ventola di raffreddamento con aria compressa attraverso il foro nel telaio sopra la ruota posteriore sinistra.



Per rimuovere e montare il cofano del motore



1. Aprire il cofano motore.
2. Scollegare il connettore del cavo del faro anteriore (A).
3. Inclinare il cofano del motore in avanti e sollevarlo per rimuoverlo dal prodotto.
4. Installare il cofano del motore seguendo i passaggi nell'ordine inverso.

Sostituzione di una lampadina dei fari anteriori

1. Aprire il cofano motore.
2. Ruotare leggermente il portalampada in senso antiorario ed estrarlo dal riflettore.
3. Sostituire la lampadina nel portalampada.
4. Spingere il portalampada nel riflettore.
5. Ruotare il portalampada leggermente in senso orario per installarlo.
6. Chiudere il cofano del motore.

Per controllare il freno di stazionamento

1. Parcheggiare il prodotto su una superficie dura in pendenza.

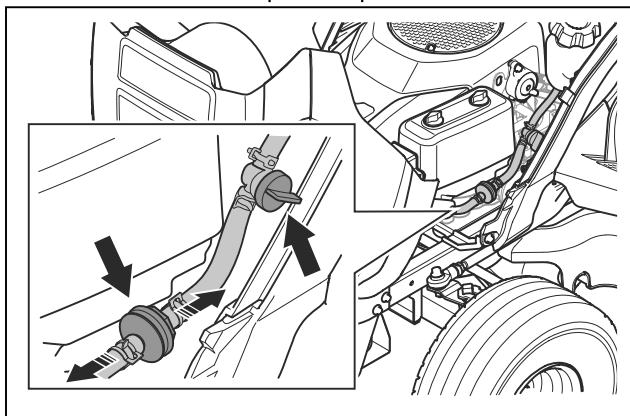
Nota: Non parcheggiare il prodotto su un prato in pendenza quando si esegue un controllo del freno di stazionamento.

2. Azionare il freno di stazionamento. Fare riferimento a *Per inserire o disinserire il freno di stazionamento alla pagina 141*.
3. Se il prodotto inizia a muoversi, affidare la regolazione del freno di stazionamento a un'officina autorizzata.
4. Premere di nuovo il pedale del freno di stazionamento per rilasciarlo.

Sostituzione del filtro del carburante

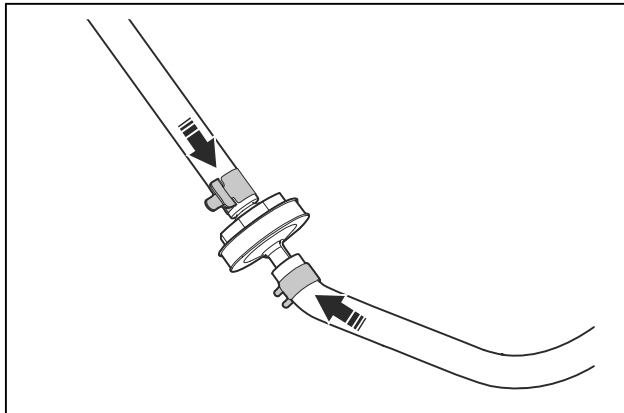
Nota: L'illustrazione mostra un tipo di filtro carburante. Il filtro carburante del prodotto può essere diverso, ma la procedura è la stessa.

1. Aprire il cofano del motore per accedere al filtro del carburante.
2. Chiudere la valvola di esclusione del carburante.
3. Comprimere il tubo del serbatoio del carburante per evitare perdite.
4. Spostare le clip tubo dal filtro del carburante con un paio di pinze.
5. Estrarre il filtro carburante dalle estremità del tubo. Può fuoriuscire una piccola quantità di carburante.



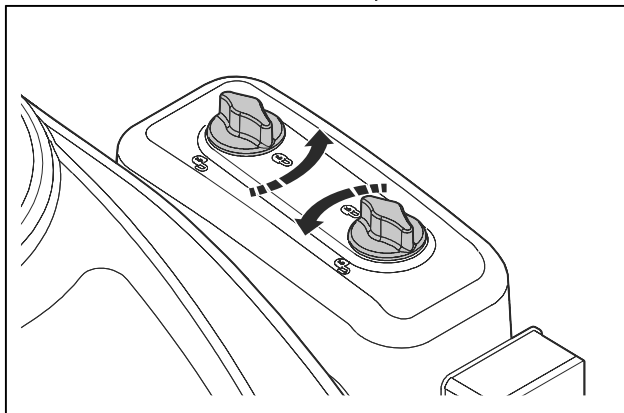
6. Spingere il nuovo filtro carburante nelle estremità del tubo. Applicare del detergente liquido sulle estremità del filtro del carburante per rendere più semplice il collegamento.

7. Spingere le clip tubo sul filtro del carburante.

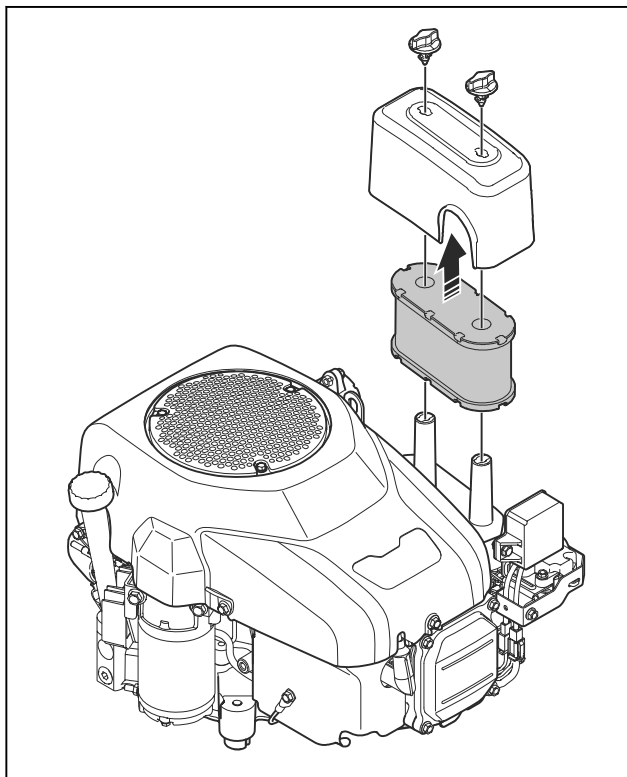


Pulizia e sostituzione del filtro dell'aria

1. Aprire il cofano motore.
2. Allentare le manopole che fissano il coperchio del filtro dell'aria e rimuovere il coperchio.



3. Rimuovere la cartuccia del filtro dell'aria dalla relativa sede.



4. Per pulire il filtro dell'aria in espanso, procedere come segue.
- Rimuovere il filtro dell'aria in espanso dalla cartuccia del filtro dell'aria.
 - Pulire il filtro dell'aria in espanso con un detergente delicato.
 - Lasciar asciugare il filtro dell'aria in espanso.
 - Installare il filtro dell'aria in espanso intorno alla cartuccia del filtro dell'aria.
5. Per pulire il filtro dell'aria in carta, procedere come segue.
- Battere il filtro dell'aria in carta contro una superficie dura.
 - Soffiare con aria compressa dal lato interno del filtro dell'aria in carta.



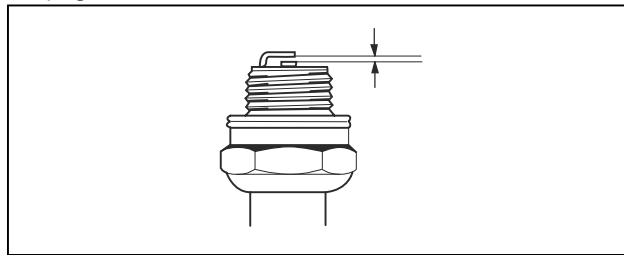
ATTENZIONE: Se il filtro dell'aria in carta non si pulisce, è necessario sostituirlo.

6. Montare, seguendo i passaggi nell'ordine inverso.

Ispezione e sostituzione della candela

- Aprire il cofano motore.
- Rimuovere il cappuccio della candela e pulire attorno alla candela.
- Rimuovere la candela con una chiave per candele.

- Esaminare la candela. Sostituirla se gli elettrodi sono bruciati o se l'isolamento presenta crepe o altri danni. Se la candela non è danneggiata, è necessario pulirla con una spazzola di acciaio.
- Misurare la distanza tra gli elettrodi e assicurarsi che sia corretta. Fare riferimento a *Dati tecnici alla pagina 163*.



- Piegare l'elettrodo laterale per regolare la distanza tra gli elettrodi.
- Inserire nuovamente la candela e ruotarla manualmente finché non tocca la sede della candela.
- Stringere la candela con la chiave per candele fino a quando la rondella non è compressa.
- Serrare una candela usata con $\frac{1}{8}$ di giro in più e una nuova candela con $\frac{1}{4}$ di giro in più.



ATTENZIONE: Le candele non serrate correttamente possono provocare danni al motore.

10. Fissare il cappuccio della candela.

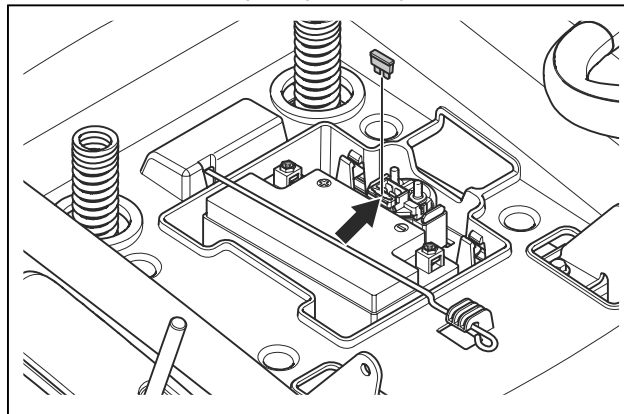


ATTENZIONE: Non tentare di avviare il motore se la candela o il cavo di accensione è stato rimosso.

Sostituzione del fusibile principale

Il fusibile principale si trova nel portafusibili sul relè di avvio sotto il sedile.

- Ripiegare il sedile in avanti.
- Rimuovere il connettore dal portafusibili.
- Estrarre il fusibile principale dal portafusibili.



4. Sostituire il fusibile bruciato con un nuovo fusibile dello stesso tipo. Fare riferimento a *Dati tecnici alla pagina 163*.

Se il fusibile principale si brucia di nuovo dopo un breve periodo dalla sostituzione, è presente un corto circuito. Riparare il cortocircuito prima di utilizzare nuovamente il prodotto.

Per caricare la batteria

- Ricaricare la batteria se è troppo scarica per avviare il motore.
- Utilizzare un caricabatterie standard.



ATTENZIONE: Non usare un caricabatterie rapido o l'avviamento di emergenza. Ciò può causare danni all'impianto elettrico del prodotto.

- Scollegare sempre il caricabatteria prima di avviare il motore.

Per eseguire un avvio di emergenza del motore

Se la batteria è troppo scarica per avviare il motore, è possibile utilizzare dei cavi di avviamento per effettuare un avviamento di emergenza. Questo prodotto dispone di un sistema da 12 V con messa a terra negativa.

Il prodotto che viene utilizzato per l'avviamento di emergenza dovrà altresì disporre di un sistema da 12 V con messa a terra negativa.

Per collegare i cavi di avviamento

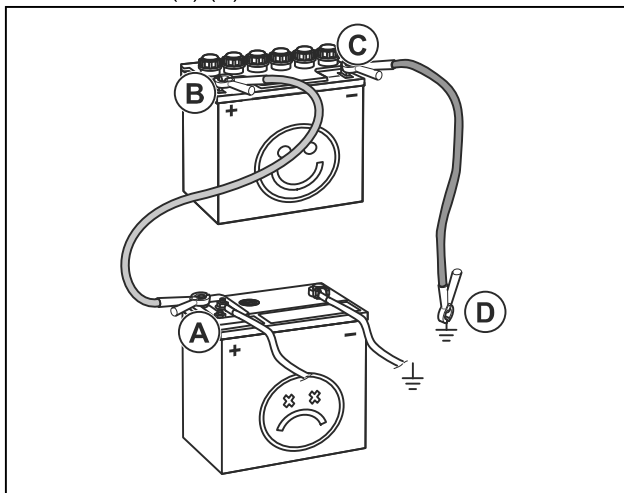


AVVERTENZA: Rischio di esplosione a causa di gas esplosivo che fuoriesce dalla batteria. Non collegare il morsetto negativo della batteria carica al morsetto negativo della batteria scarica o in prossimità di quest'ultimo.



ATTENZIONE: Non utilizzare la batteria del prodotto per avviare altri veicoli.

1. Collegare un'estremità del cavo rosso al morsetto POSITIVO (+) (A) della batteria alla batteria scarica.



2. Collegare l'altra estremità del cavo rosso al morsetto POSITIVO (+) (B) della batteria alla batteria carica.



AVVERTENZA: Evitare il contatto delle estremità del cavo rosso della batteria con il telaio. Ciò può causare un cortocircuito.

3. Collegare un'estremità del cavo nero al morsetto NEGATIVO (-) (C) della batteria alla batteria carica.
4. Collegare l'altra estremità del cavo nero a un PUNTO DI MASSA SUL TELAIO (D), lontano dal serbatoio del carburante e dalla batteria.

Per rimuovere i cavi di avviamento

Nota: Rimuovere i cavi di avviamento nella sequenza opposta rispetto alla modalità di collegamento.

1. Rimuovere il cavo NERO dal telaio.
2. Rimuovere il cavo NERO dalla batteria completamente carica.
3. Rimuovere il cavo ROSSO dalle 2 batterie.

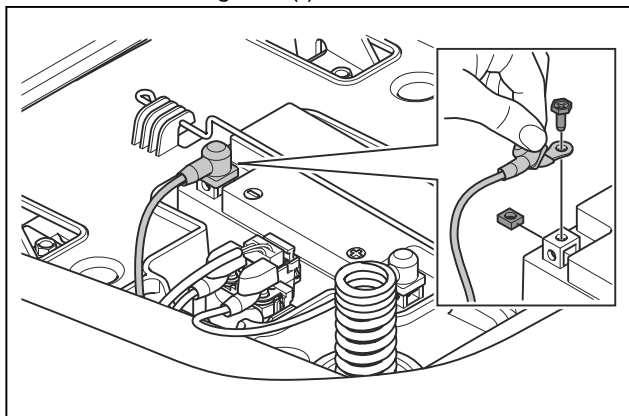
Sostituzione della batteria



AVVERTENZA: Rischio di scossa elettrica e ustioni. Non utilizzare bracciali o altri accessori in metallo. Gli oggetti metallici che toccano i terminali della batteria possono causare ustioni, scosse elettriche e il cortocircuito della batteria.

1. Arrestare il prodotto.
2. Ripiegare il sedile in avanti.
3. Rimuovere la copertura del morsetto sul cavo nero della batteria.

4. Rimuovere la vite, il dado e il cavo nero della batteria dal morsetto negativo (-) della batteria.



AVVERTENZA: Rischio di scossa elettrica e ustioni. Il cavo nero della batteria deve essere scollegato prima di scollegare il cavo rosso della batteria.

5. Rimuovere il coperchio del morsetto sul cavo rosso della batteria.
6. Rimuovere la vite, il dado e il cavo rosso della batteria dal morsetto positivo (+) sulla batteria.
7. Rimuovere con cautela la batteria dal prodotto.
8. Inserire una nuova batteria.
9. Fissare il cavo rosso della batteria al morsetto positivo (+) sulla batteria e installare il dado e la vite.



AVVERTENZA: Rischio di scossa elettrica e ustioni. Il cavo rosso della batteria deve essere collegato al morsetto positivo (+) prima di collegare il cavo nero della batteria al morsetto negativo (-).

10. Collegare il cavo nero al morsetto negativo (-) sulla batteria e installare il dado e la vite.
11. Installare le coperture dei terminali.

Pressioni degli pneumatici

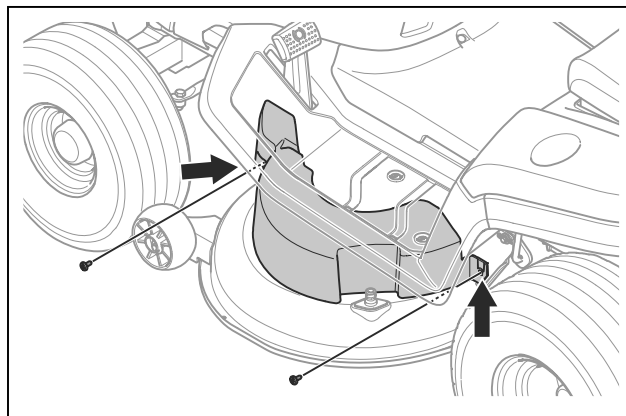
Accertarsi che la pressione degli pneumatici sia corretta in tutti e 4. Fare riferimento a *Dati tecnici alla pagina 163*.

Piatto di taglio

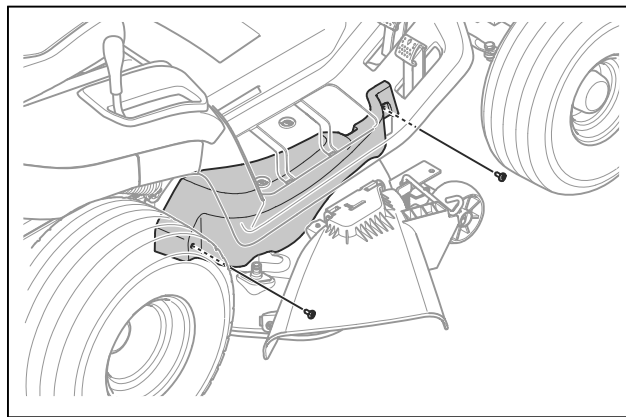
Rimozione e installazione del piatto di taglio

1. Disinnestare il piatto di taglio e arrestare il motore.
2. Portare il piatto di taglio nella posizione più bassa.

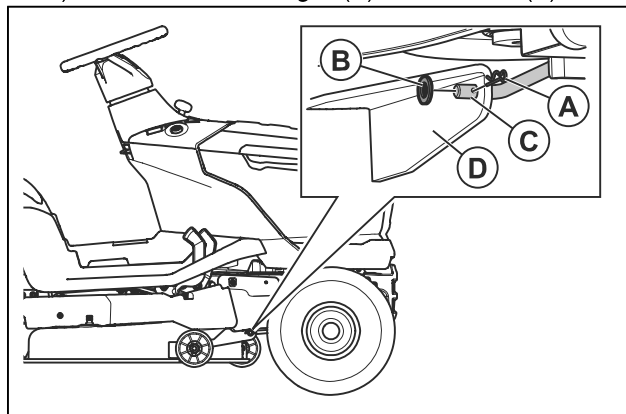
3. Rimuovere le 2 viti e la copertura della cinghia sinistra.



4. Rimuovere le 2 viti e la copertura della cinghia destra.



5. Spostare la cinghia di trasmissione dalla puleggia della lama sinistra per diminuire la tensione della cinghia di trasmissione.
6. Rimuovere la cinghia di trasmissione dalla puleggia del motore.
7. Per scollegare l'articolazione anteriore, procedere come indicato di seguito.
a) Rimuovere il fermaglio (A) e la rondella (B).



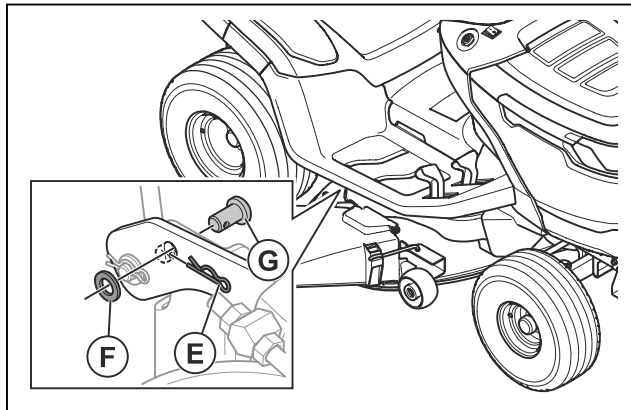
- b) Scollegare l'articolazione anteriore (C) dalla staffa (D) sul piatto di taglio.

8. Per scollegare le 2 articolazioni posteriori, procedere come indicato di seguito. È presente un'articolazione posteriore sul lato sinistro e un'articolazione posteriore sul lato destro del prodotto.



AVVERTENZA: Il piatto di taglio è pesante. Utilizzare un piede di porco o simili sotto il piatto di taglio per sostenerne il peso quando si scollegano le 2 articolazioni posteriori.

- a) Rimuovere il fermo (E), la rondella (F) e il perno (G) dall'articolazione posteriore sinistra.



- b) Scollegare il piatto di taglio dall'articolazione posteriore sinistra.
c) Con una mano tirare e mantenere la leva dell'altezza di taglio nella posizione più bassa. Rimuovere il fermo, la rondella e il perno dall'articolazione posteriore destra.



AVVERTENZA: Non rilasciare la leva di regolazione dell'altezza. Il meccanismo per la regolazione dell'altezza di taglio è caricato a molla. La forza esercitata dalla molla può causare lesioni da schiacciamento se non si tira e si mantiene la leva dell'altezza di taglio.

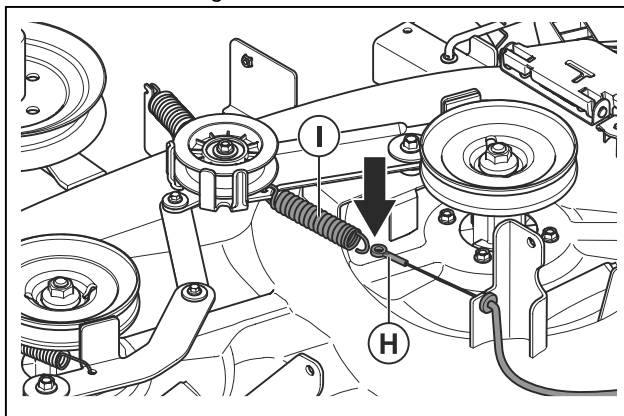
- d) Scollegare il piatto di taglio dall'articolazione posteriore destra.
e) Rilasciare con cautela la leva dell'altezza di taglio.



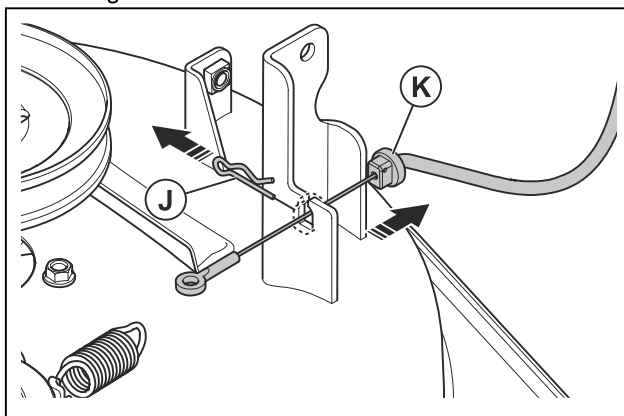
AVVERTENZA: Il meccanismo per la regolazione dell'altezza di taglio è caricato a molla. La forza esercitata dalla molla può causare lesioni. Non avvicinarsi.

9. Spostare la leva dell'altezza di taglio nella posizione più alta.
10. Per il modello TS 112, eseguire le operazioni seguenti per scollegare il cavo della frizione.

- a) Scollegare il cavo della frizione (H) dalla molla (I) sul tendicinghia.



- b) Rimuovere il fermaglio (J) ed estrarre il supporto del cavo della frizione (K) dalla staffa sul piatto di taglio.



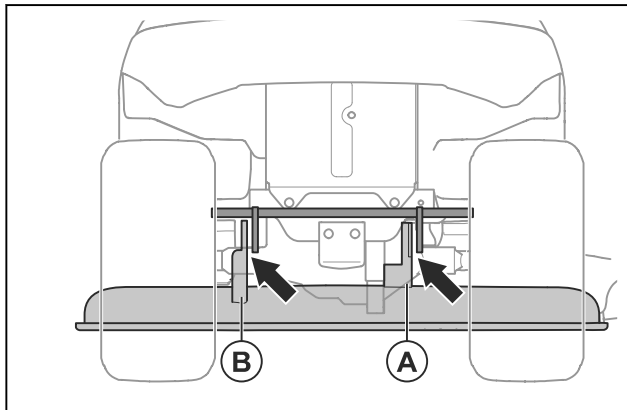
11. Rimuovere il piatto di taglio dal prodotto.

12. Installare il piatto di taglio seguendo la procedura inversa.



ATTENZIONE: Assicurarsi che la cinghia di trasmissione sia installata correttamente e non venga compressa quando si installa il piatto di taglio.

- a) Assicurarsi che le staffe siano nella posizione corretta quando si installa il piatto di taglio. La staffa sul lato destro (A) deve trovarsi sul lato interno dell'articolazione posteriore destra. La staffa sul lato sinistro (B) deve trovarsi sul lato esterno dell'articolazione posteriore sinistra.

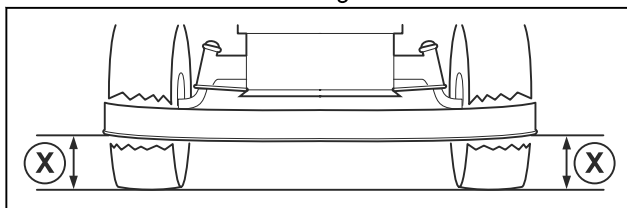


Per regolare il parallelismo del piatto di taglio

Eseguire una regolazione laterale di precisione del piatto di taglio

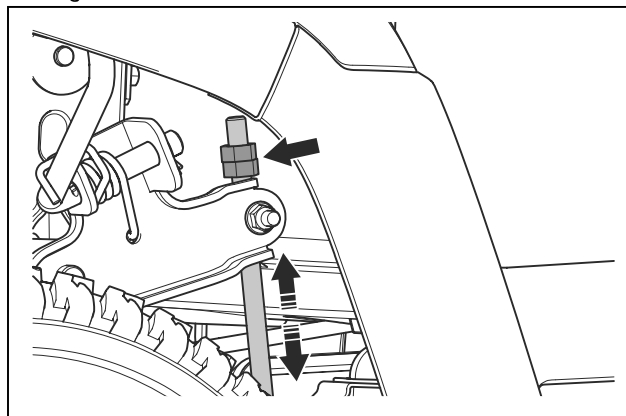
Se l'altezza di taglio non è la stessa sul lato destro e sinistro, è possibile regolare l'altezza di taglio.

1. Accertarsi che la pressione degli pneumatici sia corretta in tutti e 4. Fare riferimento a *Pressioni degli pneumatici alla pagina 151*.
2. Parcheggiare il prodotto su una superficie piana.
3. Portare il piatto di taglio nella posizione più alta.
4. Misurare la distanza (X) tra il bordo inferiore del piatto di taglio e il suolo sul lato destro e sinistro. La distanza deve essere uguale su entrambi i lati.



AVVERTENZA: Le lame sul piatto di taglio sono affilate e possono causare lesioni. Usare guanti protettivi.

5. Allentare i controdadi sul sostegno dell'altezza di taglio.



Nota: I sostegni dell'altezza di taglio sono dietro al piatto di taglio, davanti alle ruote posteriori.

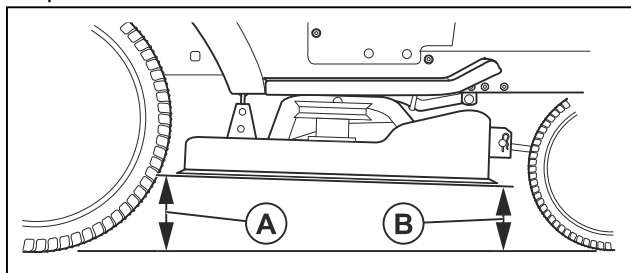
6. Regolare i dadi sui sostegni dell'altezza di taglio fino a quando il piatto di taglio non ha la stessa altezza di taglio sul lato sinistro e destro.
 - a) Ruotare i dadi in senso antiorario per abbassare il piatto di taglio.
 - b) Ruotare i dadi in senso orario per sollevare il piatto di taglio.
7. Misurare di nuovo la distanza. Regolare fino a quando i 2 lati non sono uguali.
8. Serrare i controdadi una volta completata la regolazione da lato a lato.
9. Tagliare dell'erba ed esaminare i risultati. Regolare se necessario.

Per eseguire una regolazione anteriore/posteriore del piatto di taglio

Il piatto di taglio deve essere a livello da lato a lato prima di eseguire una regolazione anteriore/posteriore. Fare riferimento a *Eseguire una regolazione laterale di precisione del piatto di taglio alla pagina 153*.

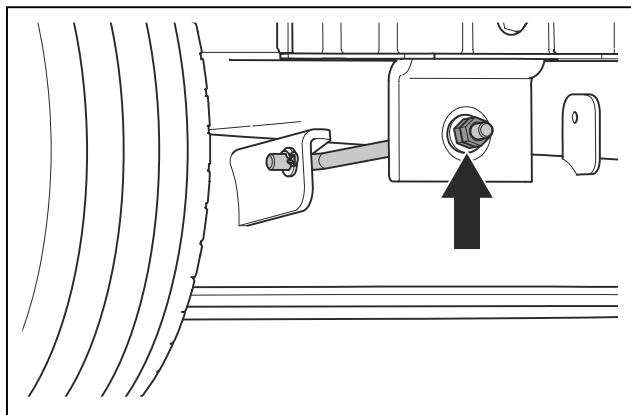
1. Accertarsi che la pressione degli pneumatici sia corretta in tutti e 4. Fare riferimento a *Pressioni degli pneumatici alla pagina 151*.
2. Parcheggiare il prodotto su una superficie piana.
3. Portare il piatto di taglio nella posizione più alta.

- Misurare la distanza dal bordo inferiore del piatto di taglio al suolo nella parte posteriore (A) e nella parte anteriore (B). La distanza sulla parte anteriore deve essere di 5–10 mm inferiore rispetto alla parte posteriore.



AVVERTENZA: Le lame sul piatto di taglio sono affilate e possono causare lesioni. Usare guanti protettivi.

- Se è necessario effettuare una regolazione anteriore, allentare il controdado e ruotare il dado sull'articolazione anteriore.



Nota: L'articolazione anteriore si trova nella parte anteriore del prodotto, dietro alla marmitta.

- Ruotare il dado in senso antiorario per abbassare la parte anteriore del piatto di taglio.
- Ruotare il dado in senso orario per sollevare il piatto di taglio.
- Serrare il controdado una volta completata la regolazione anteriore.

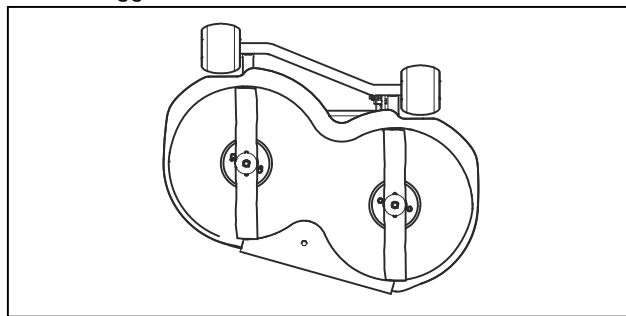
Ispezione delle lame



ATTENZIONE: Lame danneggiate o bilanciate in modo errato possono causare danni al prodotto. Sostituire le lame danneggiate. Affidare a un'officina autorizzata l'affilatura e il bilanciamento delle lame.

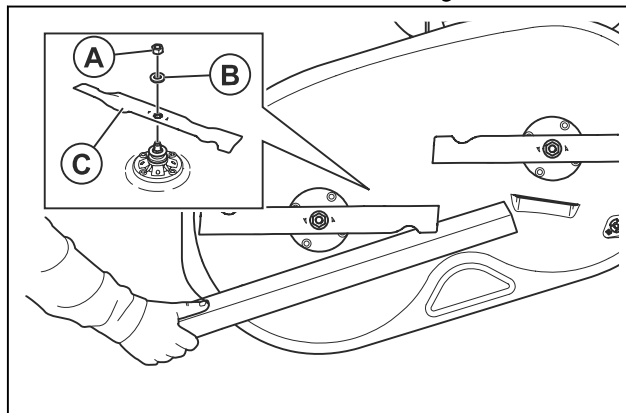
- Rimuovere il piatto di taglio. Fare riferimento a *Rimozione e installazione del piatto di taglio alla pagina 151*.

- Esaminare le lame per verificare se sono danneggiate e affilarle se necessario.



Sostituzione delle lame (TS 112)

- Bloccare la lama con un cuneo di legno.



- Rimuovere la vite (A), la rondella (B) e la lama (C).
- Installare le nuove lame. Assicurarsi che le estremità piegate delle lame siano rivolte verso l'alto.

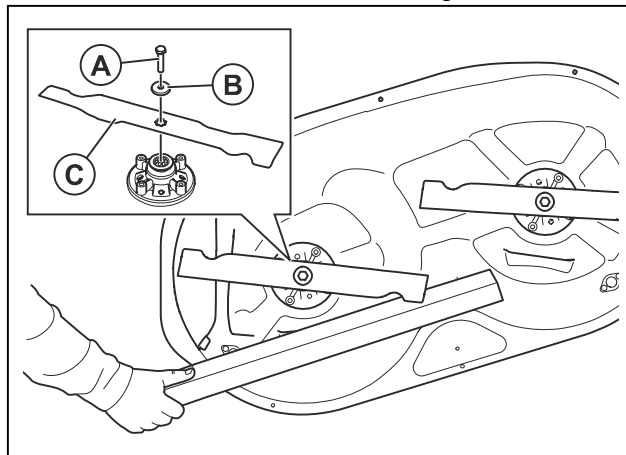


AVVERTENZA: Un tipo di lama errato può causare l'espulsione di oggetti dal piatto di taglio e lesioni gravi. Utilizzare solo le lame indicate in *Dati tecnici alla pagina 163*.

- Stringere il dado con una coppia di 200 Nm.

Sostituzione delle lame (TS 114)

- Bloccare la lama con un cuneo di legno.



- Rimuovere il bullone (A), la rondella (B) e la lama (C).

- Montare le nuove lame con le estremità piegate nella direzione del piatto di taglio.

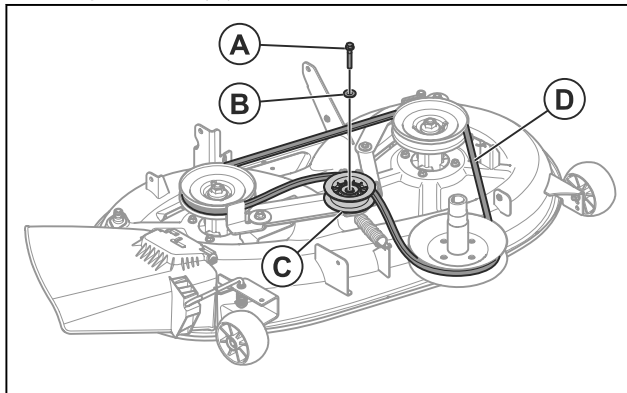


AVVERTENZA: Un tipo di lama errato può causare l'espulsione di oggetti dal piatto di taglio e lesioni gravi. Utilizzare solo le lame indicate in *Dati tecnici alla pagina 163*.

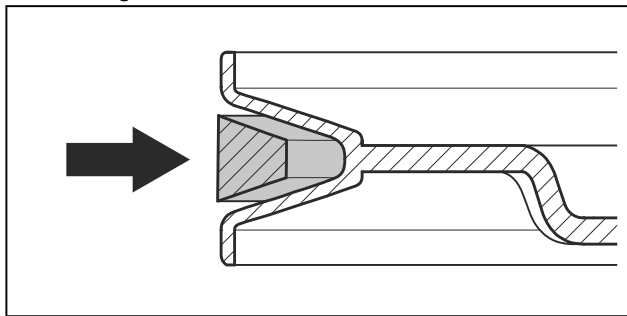
- Stringere i bulloni a 80 Nm.

Per sostituire la cinghia del piatto di taglio

- Rimuovere il piatto di taglio. Fare riferimento a *Rimozione e installazione del piatto di taglio alla pagina 151*.
- Rimuovere sporcizia ed erba intorno agli alloggiamenti dei cuscinetti, alle pulegge delle lame e dalla superficie superiore del piatto di taglio.
- Rimuovere il bullone (A), la rondella (B) e la puleggia del galoppino (C).



- Rimuovere la cinghia del piatto di taglio (D) dalle pulegge delle lame sul piatto di taglio.
- Installare una nuova cinghia di trasmissione seguendo la procedura contraria.
 - Assicurarsi che la cinghia del piatto di taglio sia nella posizione corretta in tutte le pulegge della cinghia.

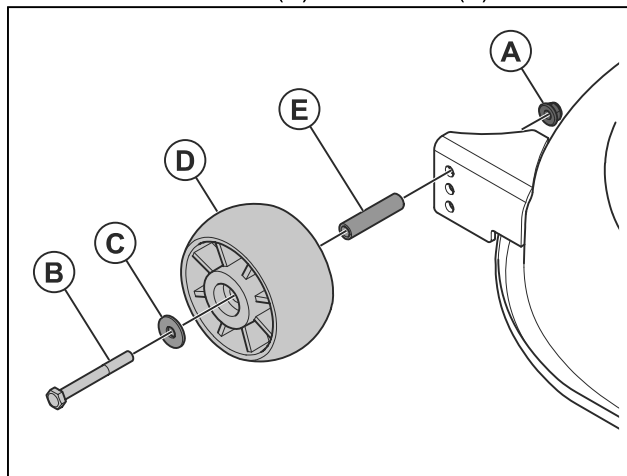


ATTENZIONE: Accertarsi che la cinghia del piatto di taglio sia installata correttamente e non attorcigliata. Fare riferimento alla decalcomania di instradamento cinghia sul piatto di taglio.

Per regolare le ruote antirasatura

Le ruote antirasatura mantengono il piatto di taglio nella posizione corretta sul terreno e impediscono la rasatura del prato sulla maggior parte dei terreni. Le ruote antirasatura sono regolate correttamente quando sono leggermente sollevate dal terreno con il piatto di taglio all'altezza di taglio necessaria.

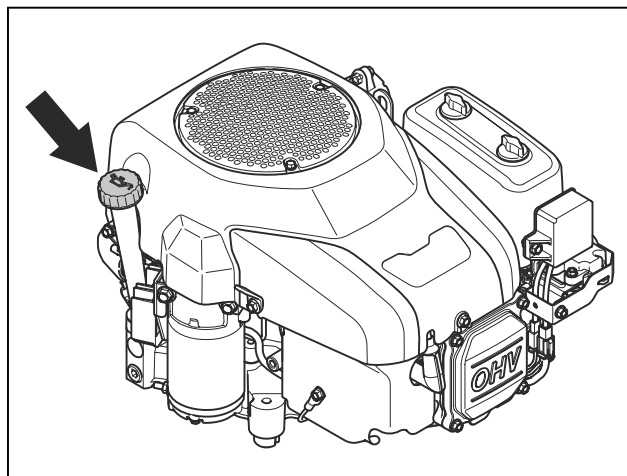
- Parcheggiare il prodotto su una superficie piana e arrestare il motore.
- Posizionare il piatto di taglio all'altezza di taglio necessaria. Fare riferimento a *Impostazione dell'altezza di taglio (TS 112) alla pagina 142* oppure *Impostazione dell'altezza di taglio (TS 114) alla pagina 142*.
- Rimuovere il dado (A), il bullone (B), la rondella (C), la ruota antirasatura (D) e la bussola (E).



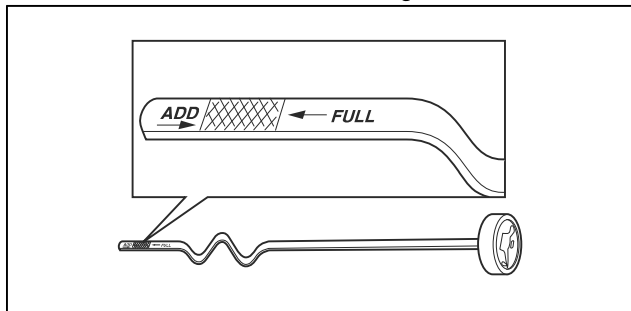
- Installare la ruota antirasatura, la bussola, il bullone, la rondella e il dado in 1 dei 3 fori.
- Regolare tutte le ruote antirasatura seguendo la stessa procedura.

Controllo del livello dell'olio motore

- Parcheggiare il prodotto su un terreno piano e spegnere il motore.
- Aprire il cofano motore.
- Allentare l'asta di livello ed estrarla.



4. Pulire l'olio dall'astina di livello.
5. Riposizionare l'astina di livello e serrarla.
6. Allentare e sfilare l'asta di livello e leggere il livello dell'olio.
7. Il livello dell'olio deve essere compreso tra i segni sull'asta di livello. Se il livello si trova vicino al segno ADD, rabboccare l'olio fino al segno FULL.



8. Versare l'olio attraverso il foro dell'asta di livello. Rabboccare l'olio lentamente.

Nota: Fare riferimento a *Dati tecnici alla pagina 163* per i tipi di olio motore raccomandati. Non mescolare tipi diversi di olio.

9. Stringere correttamente l'asta di livello prima di avviare il motore. Avviare e far girare il motore al minimo per circa 30 secondi. Spegnerlo il motore. Attendere 30 secondi, quindi eseguire un nuovo controllo del livello dell'olio.

Cambio dell'olio motore

Se il motore è freddo, avviare il motore e lasciarlo funzionare per 1-2 minuti prima di scaricare l'olio motore. Ciò comporta il riscaldamento dell'olio motore, velocizzando lo scarico.

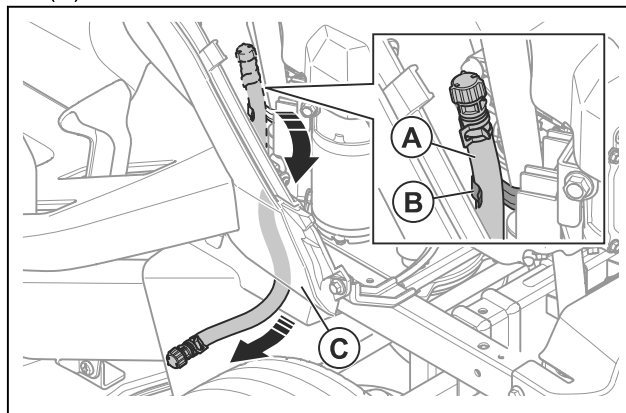


AVVERTENZA: Non avviare il motore per più di 1-2 minuti prima di scaricare l'olio motore. L'olio motore diventa molto caldo e può causare ustioni. Lasciare che il motore si raffreddi prima di scaricare l'olio motore.

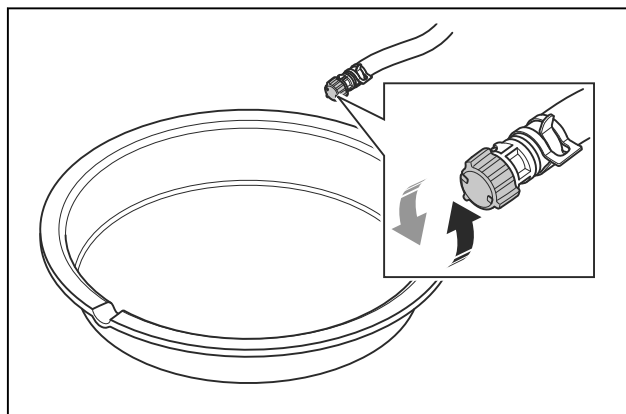


AVVERTENZA: Se si versa accidentalmente dell'olio motore sul proprio corpo, lavare con acqua e sapone.

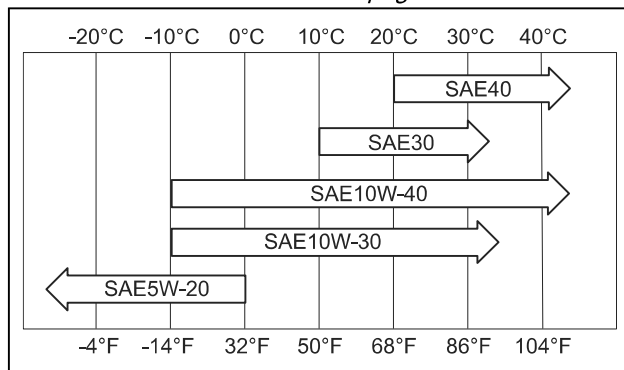
1. Rimuovere il tubo di scarico dell'olio (A) dal supporto (B) e infilare il tubo di scarico dell'olio nello spazio (C).



2. Collocare un contenitore sotto il tappo di drenaggio dell'olio.
3. Rimuovere l'asta di livello.
4. Rimuovere il cappuccio terminale sulla valvola di scarico dell'olio sul tubo di scarico dell'olio e lasciar scaricare l'olio motore nel contenitore.



5. Una volta scaricato tutto l'olio, installare il cappuccio terminale sulla valvola di scarico dell'olio.
6. Se il motore ha un filtro dell'olio, sostituirlo. Fare riferimento a *Per sostituire il filtro dell'olio (TS 114) alla pagina 157*.
7. Versare l'olio lentamente attraverso il foro dell'asta di livello. Utilizzare un olio con viscosità compatibile con gli intervalli di temperatura in figura. Fare riferimento a *Dati tecnici alla pagina 163*.





ATTENZIONE: Non mescolare tipi diversi di olio.

8. Montare l'asta di livello.
9. Smaltire l'olio motore usato.

Per sostituire il filtro dell'olio (TS 114)



AVVERTENZA: Usare guanti protettivi. Se si versa accidentalmente dell'olio motore sul proprio corpo, lavare con acqua e sapone.

1. Scaricare l'olio motore. Fare riferimento a *Cambio dell'olio motore alla pagina 156*.
2. Ruotare il filtro dell'olio in senso antiorario per rimuoverlo.

3. Lubrificare leggermente la guarnizione in gomma sul nuovo filtro dell'olio con olio motore nuovo.
4. Ruotare manualmente il filtro dell'olio in senso orario fino a quando la guarnizione in gomma non è in posizione, quindi serrare di un altro mezzo giro.
5. Rifornire il motore con olio motore nuovo. Fare riferimento a *Cambio dell'olio motore alla pagina 156*.
6. Avviare il motore e lasciarlo girare al minimo per 3 minuti.
7. Arrestare il motore e assicurarsi che non vi siano perdite dal filtro dell'olio.
8. Riempire di olio motore per rabboccare l'olio contenuto nel nuovo filtro dell'olio.

Programma di ricerca guasti

Se non si riesce a trovare la soluzione a un problema in questo manuale dell'operatore, rivolgersi al centro assistenza Husqvarna.

Problema	Causa	Azione
Il motorino di avviamento non fa girare il motore.	Il freno di stazionamento non è inserito.	Azionare il freno di stazionamento. Fare riferimento a <i>Per inserire o disinserire il freno di stazionamento alla pagina 141</i> .
	Il piatto di taglio è innestato.	Disinnestare il piatto di taglio. Fare riferimento a <i>Innesto e disinnesto del piatto di taglio (TS 112) alla pagina 141</i> .
	Il fusibile principale è bruciato.	Sostituire il fusibile principale. Fare riferimento a <i>Sostituzione del fusibile principale alla pagina 149</i> .
	Il blocco accensione è guasto.	Contattare il rivenditore con servizio di assistenza Husqvarna.
	Il collegamento tra il cavo e la batteria è difettoso.	Accertarsi che la batteria sia collegata correttamente. Fare riferimento a <i>Collegamento della batteria alla pagina 139</i> .
	La batteria è troppo debole.	Caricare la batteria. Fare riferimento a <i>Per caricare la batteria alla pagina 150</i> .
	Il motorino di avviamento è danneggiato.	Contattare il rivenditore con servizio di assistenza Husqvarna.

Problema	Causa	Azione
Il motore non si avvia quando il motorino di avviamento gira il motore.	Non è presente carburante nel serbatoio.	Rabboccare il serbatoio del carburante con carburante. Fare riferimento a <i>Per il rifornimento del carburante alla pagina 139</i> .
	La candela è danneggiata.	Esaminare le candele. Sostituire le candele se necessario. Fare riferimento a <i>Ispezione e sostituzione della candela alla pagina 149</i> .
	Il cavo di accensione è danneggiato.	Contattare il rivenditore con servizio di assistenza Husqvarna.
	È presente dello sporco nel carburatore o nel tubo del carburante.	Contattare il rivenditore con servizio di assistenza Husqvarna.
	Il filtro del carburante è intasato.	Sostituire il filtro del carburante. Fare riferimento a <i>Sostituzione del filtro del carburante alla pagina 148</i> .
Il motore gira in maniera irregolare.	La candela è danneggiata.	Esaminare le candele. Sostituire le candele se necessario. Fare riferimento a <i>Ispezione e sostituzione della candela alla pagina 149</i> .
	Il carburatore è regolato in modo errato.	Contattare il rivenditore con servizio di assistenza Husqvarna.
	Il filtro dell'aria è ostruito.	Pulire o sostituire il filtro dell'aria. Fare riferimento a <i>Pulizia e sostituzione del filtro dell'aria alla pagina 148</i> .
	Lo sfiato del serbatoio carburante è bloccato.	Contattare il rivenditore con servizio di assistenza Husqvarna.
	È presente dello sporco nel carburatore o nel tubo del carburante.	Contattare il rivenditore con servizio di assistenza Husqvarna.
	Il filtro del carburante è intasato.	Sostituire il filtro del carburante. Fare riferimento a <i>Sostituzione del filtro del carburante alla pagina 148</i> .
Il motore non è alimentato.	Il filtro dell'aria è ostruito.	Pulire o sostituire il filtro dell'aria. Fare riferimento a <i>Pulizia e sostituzione del filtro dell'aria alla pagina 148</i> .
	La candela è danneggiata.	Esaminare le candele. Sostituire le candele se necessario. Fare riferimento a <i>Ispezione e sostituzione della candela alla pagina 149</i> .
	È presente dello sporco nel carburatore o nel tubo del carburante.	Contattare il rivenditore con servizio di assistenza Husqvarna.
	Il cavo dell'acceleratore è regolato in modo errato.	Contattare il rivenditore con servizio di assistenza Husqvarna.
Il motore si arresta quando si tenta di azionare il prodotto all'indietro.	Il sistema per operazioni in retromarcia (ROS) non è inserito.	Innestare il sistema per operazioni in retromarcia (ROS). Fare riferimento a <i>Utilizzo del sistema per operazioni in retromarcia (ROS) alla pagina 142</i> .

Problema	Causa	Azione
La trasmissione non dispone di potenza sufficiente.	L'ingresso dell'aria della trasmissione o le alette di raffreddamento sono ostruiti.	Contattare il rivenditore con servizio di assistenza Husqvarna.
	La ventola sulla trasmissione è danneggiata.	Contattare il rivenditore con servizio di assistenza Husqvarna.
	Non c'è olio nella trasmissione o il livello dell'olio è troppo basso.	Contattare il rivenditore con servizio di assistenza Husqvarna.
	Il sistema di trasmissione è disinserito.	Innestare il sistema di trasmissione. Fare riferimento a <i>Per inserire e disinserire il sistema di trasmissione alla pagina 140.</i>
La batteria non si ricarica.	La batteria è danneggiata.	Sostituire la batteria. Fare riferimento a <i>Sostituzione della batteria alla pagina 150.</i>
	Il collegamento in corrispondenza dei morsetti della batteria è difettoso.	Accertarsi che la batteria sia collegata correttamente. Fare riferimento a <i>Collegamento della batteria alla pagina 139.</i>
Il prodotto presenta vibrazioni.	Le lame sono allentate.	Serrare le lame. Fare riferimento a <i>Sostituzione delle lame (TS 112) alla pagina 154.</i>
	Le lame non sono installate correttamente.	Assicurarsi che le lame siano montate correttamente. Fare riferimento a <i>Sostituzione delle lame (TS 112) alla pagina 154.</i>
	Le lame non sono bilanciate.	Esaminare le lame per verificare la presenza di usura e danni. Fare riferimento a <i>Ispezione delle lame alla pagina 154.</i>
	Il motore è allentato.	Contattare il rivenditore con servizio di assistenza Husqvarna.
	Le pulegge della cinghia sono inclinate o allentate.	Contattare il rivenditore con servizio di assistenza Husqvarna.

Problema	Causa	Azione
Il risultato del taglio è insoddisfacente.	Le lame non sono affilate.	Esaminare le lame per verificare la presenza di usura e danni. Fare riferimento a <i>Ispezione delle lame alla pagina 154</i> .
	L'erba è alta o bagnata.	Fare riferimento a <i>Per ottenere un buon risultato di taglio alla pagina 143</i> .
	Il piatto di taglio non è parallelo.	Regolare il parallelismo del piatto di taglio. Fare riferimento a <i>Per regolare il parallelismo del piatto di taglio alla pagina 153</i> .
	C'è dell'erba bloccata nel piatto di taglio.	Pulire il piatto di taglio. Fare riferimento a <i>Per pulire il piatto di taglio alla pagina 146</i> .
	I fori dell'aria del piatto di taglio sono ostruiti.	Pulire il piatto di taglio. Fare riferimento a <i>Per pulire il piatto di taglio alla pagina 146</i> .
	È presente sporcizia intorno alle pulegge della lama.	Pulire il piatto di taglio. Fare riferimento a <i>Per pulire il piatto di taglio alla pagina 146</i> .
	La pressione degli pneumatici è diversa sui lati destro e sinistro.	Accertarsi che la pressione degli pneumatici sia corretta in tutti e 4. Fare riferimento a <i>Pressioni degli pneumatici alla pagina 151</i> .
	Il prodotto funziona a un regime troppo elevato.	Fare riferimento a <i>Dati tecnici alla pagina 163</i> .
	Il regime motore è troppo basso.	Fare riferimento a <i>Dati tecnici alla pagina 163</i> .
	La cinghia del piatto di taglio slitta.	Contattare il rivenditore con servizio di assistenza Husqvarna.
	La cinghia del piatto di taglio è usurata o danneggiata.	Sostituire la cinghia del piatto di taglio. Fare riferimento a <i>Per sostituire la cinghia del piatto di taglio alla pagina 155</i> .
Le lame del piatto di taglio non iniziano a ruotare quando il piatto di taglio è innestato.	Non è presente alcun raccoglierba, o altro accessorio, installato sullo scarico dell'erba (se applicabile).	Montare il raccoglierba, o un altro accessorio, sullo scarico dell'erba (se applicabile).

Trasporto, stoccaggio e smaltimento

Trasporto

- Il prodotto ha un peso elevato e può causare lesioni da schiacciamento. Prestare attenzione durante il caricamento su un veicolo o rimorchio o durante lo scaricamento.
- Utilizzare un rimorchio omologato per il trasporto del prodotto.
- Accertarsi di conoscere le norme sulla circolazione stradale prima del trasporto del prodotto in un rimorchio o su strada.

- Per facilitare il caricamento del prodotto su un rimorchio, posizionare il piatto di taglio nella posizione più alta.

Per fissare in modo sicuro il prodotto durante il trasporto



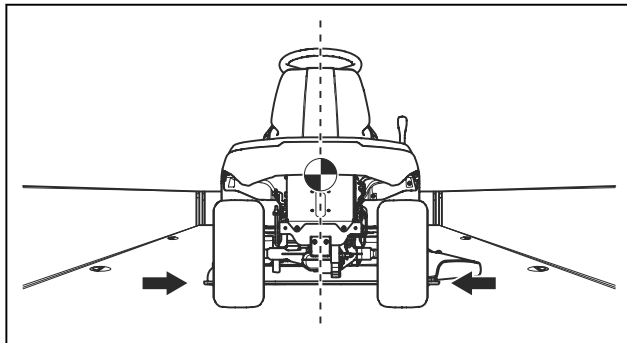
AVVERTENZA: Prima di fissare il prodotto, leggere e comprendere il capitolo sulla sicurezza. Fare riferimento a *Sicurezza alla pagina 130*.



AVVERTENZA: Il freno di stazionamento non è sufficiente per bloccare il prodotto durante il trasporto. Fissare saldamente il prodotto al vano di carico.

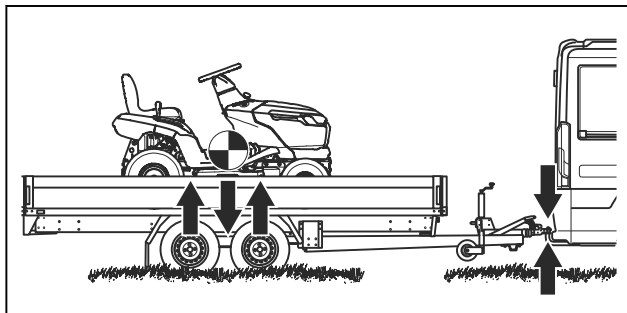
Attrezzatura: 2 cinghie omologate e 4 cunei.

1. Parcheggiare il prodotto al centro del vano di carico.



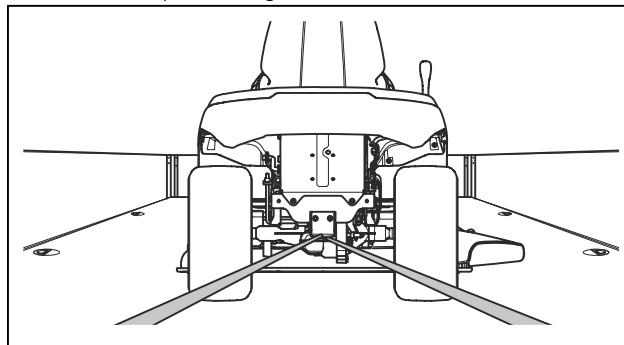
ATTENZIONE: Per il trasporto su veicoli con una copertura, lasciare che il prodotto si sia raffreddato prima di collocarlo sotto la copertura.

2. Assicurarsi che il centro di gravità del prodotto sia al di sopra dell'asse della ruota del veicolo di trasporto. Se si utilizza un rimorchio per il trasporto, assicurarsi che la forza verticale sulla barra di traino sia corretta.

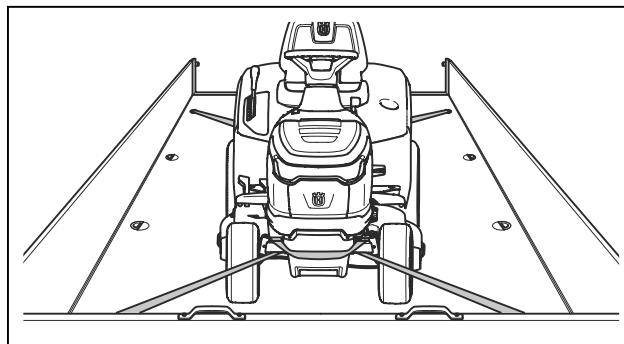


3. Azionare il freno di stazionamento.
4. Rimuovere eventuali oggetti non fissati.

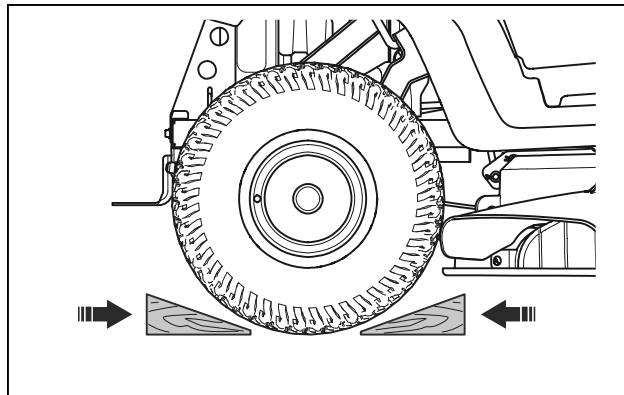
5. Fissare la prima cinghia alla barra di traino.



6. Stringere la cinghia all'indietro per fissare il prodotto al vano di carico.
7. Posizionare la seconda cinghia attorno all'assale anteriore.



8. Fissare la cinghia al vano di carico.
9. Stringere la cinghia in direzione della parte anteriore del vano di carico per collegare il prodotto al vano di carico.
10. Posizionare i cunei davanti e dietro alle ruote posteriori.



Stoccaggio

Preparare il prodotto per il rimessaggio al termine della stagione e in caso di inutilizzo per un periodo superiore a 30 giorni. Se si lascia il carburante all'interno del serbatoio del carburante per 30 giorni o più, le particelle appiccicose possono creare intasamenti nel carburatore. Ciò ha un effetto negativo sul funzionamento del motore.

Per evitare la formazione di particelle appiccicose durante il rimessaggio, aggiungere uno stabilizzatore. Se si utilizza benzina alchilata, lo stabilizzatore non è necessario. Se si utilizza benzina standard, non

passare alla benzina alchilata. Ciò può causare l'indurimento dei componenti sensibili di gomma. Aggiungere lo stabilizzatore alla benzina nel serbatoio o nel contenitore utilizzato per il rimessaggio. Utilizzare sempre i rapporti di miscelazione indicati dal produttore. Far girare il motore per almeno 10 minuti dopo aver aggiunto lo stabilizzatore fino a quando non scorre nel carburatore.



AVVERTENZA: Non conservare il prodotto con del carburante nel serbatoio in un luogo chiuso o in luoghi con scarsa circolazione d'aria. Se i vapori tossici entrano a contatto con fiamme, scintille o fiamme pilota, come ad esempio in caldaie, serbatoi d'acqua calda e asciugatrici, sussiste il rischio di incendio.



AVVERTENZA: Rimuovere l'erba, le foglie e altri materiali infiammabili dal prodotto per ridurre il rischio di incendio. Lasciare raffreddare il prodotto prima del rimessaggio.

- Pulire il prodotto, fare riferimento a *Pulizia del prodotto alla pagina 146*. Ritoccare la vernice danneggiata per evitare la corrosione.
- Esaminare il prodotto per verificare la presenza di componenti usurati o danneggiati e stringere le viti e i dadi allentati.
- Rimuovere la batteria. Pulirla, caricarla e conservarla in un luogo fresco durante il rimessaggio.
- Cambiare l'olio motore e smaltire l'olio di scarico.
- Svuotare il serbatoio del carburante. Avviare il motore e farlo girare fino a quando non si esaurisce tutto il carburante nel carburatore.



ATTENZIONE: Non svuotare il serbatoio del carburante e il carburatore se si è aggiunto lo stabilizzatore.

- Chiudere la valvola di esclusione del carburante.
- Rimuovere i tappi delle candele e versare circa un cucchiaino di olio motore in ogni cilindro. Ruotare manualmente l'albero motore per applicare uniformemente l'olio e riavvitare i tappi.
- Lubrificare tutti gli ingrassatori, i giunti e gli assali.
- Conservare il prodotto in un'area pulita e asciutta e coprirlo per una maggiore protezione.
- Per proteggere il prodotto durante il rimessaggio o il trasporto è possibile acquistare un coperchio presso il proprio rivenditore.

Smaltimento

- Le sostanze chimiche possono essere pericolose e non devono essere disperse nel suolo. Smaltire sempre le sostanze chimiche utilizzate presso un centro di assistenza o un centro di smaltimento autorizzato.

- Quando il prodotto è usurato, inviarlo al rivenditore o a un centro di riciclaggio autorizzato.
- Olio, filtri dell'olio, carburante e batteria possono contaminare l'ambiente. Rispettare le norme locali sul riciclaggio e le normative vigenti.
- Non smaltire la batteria come un rifiuto domestico.
- Inviare la batteria a un'officina Husqvarna o smaltirla in un centro specializzato nello smaltimento delle batterie usate.

Dati tecnici

Dati tecnici

	TS 112	TS 114
Dimensioni		
Larghezza, piatto di taglio escluso, mm	916	916
Larghezza, piatto di taglio incluso, mm	1185	1185
Altezza, mm	1100	1100
Lunghezza, mm	1680	1680
Peso, incluso piatto di taglio, con serbatoio vuoto, kg	182	184
Passo, mm	1152	1152
Carreggiata, anteriore, mm	730	730
Carreggiata, posteriore, mm	700	700
Pressioni degli pneumatici, anteriori, kPa/bar/PSI	150/1,5/21,76	150/1,5/21,76
Pressioni degli pneumatici, posteriori, kPa/bar/PSI	100/1/14,5	100/1/14,5
Pneumatici anteriori	15x6-6	15x6-6
Pneumatici posteriori	18x8.5-8	18x8.5-8
Pendenza massima, gradi °	10	10
Peso massimo attrezzatura trainata, con pendenza di 10°, kg	100	100
Forza verticale max. consentita sulla barra di traino, N/kg	250/25	250/25
Forza orizzontale max. consentita sulla barra di traino, N/kg	250/25	250/25
Motore		
Marca / modello	Husqvarna / HS 413AE	Husqvarna / HS 452AE
Potenza nominale motore, kW ¹³	8,0	9,0
Cilindrata, cm ³	413	452
Massimo regime del motore, giri/min	2800	2800
Massima velocità di avanzamento, km/h	9	9
Velocità max. in retromarcia, km/h	5	5
Combustibile, senza piombo, etanolo massimo/numero di ottano minimo	E10/92	E10/92
Volume del serbatoio del carburante, litri	6	6

¹³ La potenza nominale del motore indicata corrisponde alla potenza netta media (al rapporto giri/min specificato) di un tipico motore in fase di produzione per il modello di motore misurato dalla normativa SAE J1349/ISO1585. I motori per produzione di massa potrebbero presentare un valore diverso da questo. La potenza effettiva del motore installato nel prodotto finale dipende dalla velocità di funzionamento, dalle condizioni ambientali e da altri valori.

	TS 112	TS 114
Olio	Classe SF, SH o SJ SAE40, SAE30, SAE10W-30, SAE10W-40 o SAE5W-20	Classe SF, SH o SJ SAE40, SAE30, SAE10W-30, SAE10W-40 o SAE5W-20
Volume dell'olio incluso filtro dell'olio, litri	N/D	1,2
Volume dell'olio escluso filtro dell'olio, litri	1,15	1,15
Motorino di avviamento	Avviamento elettrico, 12 V	Avviamento elettrico, 12 V
Trasmissione		
Marca / modello	Hydro-Gear, T2	Hydro-Gear, T2
Volume olio, litri	2	2
Impianto elettrico		
Tipo	12 V, messa a terra negativa	12 V, messa a terra negativa
Batteria	12 V, 20 Ah	12 V, 20 Ah
Candela	HQT-9	HQT-9
Distanza tra gli elettrodi, mm/pollici	0,6-0,8/0,024-0,032	0,6-0,8/0,024-0,032
Tipo di lampada	12 V, 18 W	12 V, 18 W
Piatto di taglio		
Larghezza di taglio, mm	950	950
Altezza di taglio, 6 posizioni, mm	25–100	25–100
Emissioni di rumore ¹⁴		
Livello potenza acustica, misurato dB(A)	96	98
Livello potenza acustica, garantito dB(A)	100	100
Livelli di rumorosità ¹⁵		
Livello di pressione sonora all'orecchio dell'operatore, dB(A)	84	86
Livelli di vibrazioni ¹⁶		
Livello di vibrazioni sul volante, m/s ²	4,9	5,6
Livello di vibrazioni sul sedile, m/s ²	1,6	2,0
Lame		
Lunghezza della lama, mm	483	483
Codice articolo	537 67 44-10	537 67 44-10

¹⁴ Emissioni di rumore nell'ambiente misurate come potenza sonora (L_{WA}) in base alla direttiva CE 2000/14/CE.

¹⁵ Livello di pressione acustica in ottemperanza alla norma EN ISO 5395. I dati riportati per il livello di pressione acustica hanno una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 3,0 dB(A).

¹⁶ Livello di vibrazioni in ottemperanza alla norma EN ISO 5395. I dati riportati per il livello di vibrazioni hanno una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 1,5 m/s² (volante) e 1,5 m/s² (sedile).



AVVERTENZA: Utilizzare solo i piatti di taglio specificati nel presente manuale. Piatti di taglio non omologati per il prodotto possono causare l'espulsione ad alta velocità di oggetti e lesioni gravi.

Punti di controllo	
Parallelismo piatto di taglio con altezza di taglio in posizione 1	5–10 mm / 0,197–0,394 poll.
Controllo dell'altezza di taglio nella posizione 1	25 ± 2 mm / 0,98 ± 0,079 poll.

Assistenza

Assistenza

Eseguire un controllo annuale presso un centro di assistenza autorizzato per assicurarsi che il prodotto funzioni in modo sicuro e al meglio durante l'alta stagione. Il momento migliore per eseguire la manutenzione o la revisione del prodotto è la bassa stagione.

Quando si ordinano i ricambi, fornire le informazioni sull'anno di acquisto, il modello, il tipo e il numero di serie.

Utilizzare sempre ricambi originali.

Dichiarazione di conformità

Dichiarazione di conformità UE

Noi, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SVEZIA,
Tel. +46 36 146500 dichiariamo sotto la nostra esclusiva
responsabilità che il prodotto:

Descrizione	Trattorino tagliaerba
Marchio	Husqvarna
Tipo / Modello	TS 112, TS 114
Identificazione	A partire dal numero di serie 2023 e successivi

È pienamente conforme alle seguenti norme e direttive
UE:

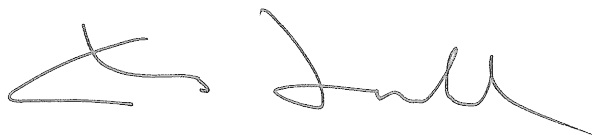
Direttiva/norma	Descrizione
2006/42/CE	"relativa alle macchine"
2014/30/UE	"sulla compatibilità elettromagnetica"
2000/14/CE	"sull'emissione di rumore nell'ambiente"
2011/65/UE	"sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche"

e che sono applicati gli standard e/o le specifiche
tecniche seguenti; EN ISO 5395-1:2013/A1:2018,
EN ISO 5395-3:2013/A1:2017/A2:2018, EN ISO
14982:2009, EN IEC 63000:2018.

Organo competente: 0197, TÜV Rheinland LGA
Products GmbH, Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg,
Germany ha certificato la conformità alla Direttiva del
Consiglio 2000/14/CE, procedimento di valutazione della
conformità: Allegato VI

Per ulteriori informazioni sulle emissioni acustiche, fare
riferimento a *Dati tecnici alla pagina 163*.

Huskvarna, 2023-01-30



Claes Losdal, Responsabile sviluppo/Prodotti da
giardino, Husqvarna AB

Responsabile della documentazione tecnica

